

Cyfrowy aparat fotograficzny

# Stylus 710/ 22 710 PL Stylus 700/ 22 700 Instrukcja W instrukcji są zawarte szczegółowe objaśnienia wszystkich funkcji włacznie z przyciskami i menu obsługi

aparatu fotograficznego. Korzystaj z nich zgodnie ze swoim celem.

Podstawowe operacje

Fotografowanie w zakresie podstawowym



- Dziękujemy za zakup cyfrowego aparatu fotograficznego firmy Olympus. W celu optymalnego wykorzystania funkcji i zapewnienia długiego okresu eksploatacji nowego aparatu, przed rozpoczęciem korzystania z niego prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi, by mogła służyć pomocą w trakcie użytkowania aparatu.
- Przed przystąpieniem do wykonywania ważnych zdjeć zalecamy wykonanie serii zdjeć
- próbnych, aby lepiej zapoznać się z aparatem. Ze względu na stałe udoskonalanie produktów, firma Olympus zastrzega sobie prawo do uaktualniania i modyfikowania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Ilustracje pokazujące ekran i aparat, zawarte w niniejszej instrukcji, zostały wykonane na etapie projektowania i moga się różnić od aktualnego produktu.

# Układ instrukcji obsługi

1	Podstawowe operacje	str. 3	Przetestuj funkcje przycisków aparatu, stosując się do ilustracji i
2	Operacje wykonywane przy użyciu przycisków	str. 9	wypróbowując je w aparacie.
3	Operacje wykonywane przy użyciu menu	str. 15	Zapoznaj się z wszystkimi informacjami na temat menu, od podstawowych operacji po zawansowane funkcje każdego menu oraz ich różne ustawienia.
4	Drukowanie zdjęć	str. 35	Naucz się drukować wykonane zdjęcia.
5	Podłączanie aparatu do komputera	str. 42	Naucz się przenosić zdjęcia do komputera i zapisywać je w pamięci.
6	Poznaj lepiej swój aparat	str. 52	Dowiedz się więcej o aparacie i znajdź odpowiedzi na pytania dotyczące wykonywania poszczególnych operacji.
7	Informacje dodatkowe	str. 63	Zapoznaj się z wygodnymi funkcjami, zasadami bezpieczeństwa i sposobami bardziej sprawnego wykorzystywania Twojego aparatu.

# Schemat aparatu





## Przygotowanie

### Rozpakowanie zawartości opakowania



Elementy nie pokazane na rysunku: Rozszerzona instrukcja obsługi (CD-ROM), instrukcja obsługi (niniejsza instrukcja), karta gwarancyjna. Zawartość opakowania może różnić się w zależności od regionu, w którym dokonano zakupu.

### Naładuj baterię (zalecane\*)



\* Bateria dostarczana jest w stanie częściowego naładowania.

### Pierwsze kroki

### a. Przymocuj pasek



 Zaciągnij mocno pasek, aby nie obluzował się.



### c. Ustaw datę i godzinę

- 1 Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć aparat.
- Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na
- Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu główne, i wybierz [SETUP] > [].
- Aciśnij A, aby ustawić odpowiedni punkt. Przycisk MENU Naciśnij A, aby przejść do następnego pola.





### Wykonywanie zdjęć



a. Zoom

## b. Ostrość

Korzystając z monitora skieruj wskaźnik pola AF na fotografowany obiekt.

Zielona lampka



Wskaźnik pola AF

(Naciśnięty do (vwolog

Przycisk migawki

2 Naciśnij do połowy przycisk migawki, aby zablokować ustawienie ostrości.

> · Zielona lampka oznacza zablokowanie ostrości.

Przvbliżanie obiektu:



### c. Wykonaj zdjęcie.

Naciśnij do końca spust migawki, aby wykonać zdjęcie.

(Wciśnięty do końca)



Przycisk migawki

- Zdjecia sa zapisywane w pamięci wewnętrznej.
- · Zdjęcia mogą być także zapisywane na opcjonalnej karcie pamięci xD-Picture (zwanej w niniejszej instrukcji »karta«).

### Przeglądanie lub kasowanie zdjęć

### a. Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na ►

 Na monitorze wyświetlane jest ostatnio wykonane zdjęcie.



# b. Obejrzyj zdjęcie



- Naciśnij T albo W, aby powiększyć lub zmniejszyć obraz.
- Naciśnij (
   <sup>(a)</sup>), aby wrócić do oryginalnej wielkości obrazu.
- Naciśnij △▽ lub ⊲ ▷, aby przewijać obrazy.

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania w położeniu 🙆, aby wrócić do trybu fotografowania.

### c. Kasowanie zdjęć

YES



#### Wyświetl zdjęcie, które chcesz skasować.

Naciśnij przycisk <sup>(</sup>/<sub>2</sub>).

- Wybierz [YES] i naciśnij przycisk ().
  - Zdjęcie zostało trwale skasowane.

### Przenoszenie zdjęć

### a. Zainstaluj oprogramowanie

- Włóż płytę CD-ROM OLYMPUS Master do napędu
- Windows: Kliknij przycisk »OLYMPUS Master».
  - Macintosh: Podwójnie kliknij ikonę »Installer«.



### b. Podłącz aparat do komputera

- Połącz aparat z komputerem korzystając z kabla USB (dostarczonego).
  - Monitor włączy się automatycznie.



- Wybierz [PC] na monitorze, a następnie naciśnij ().
  - Twój komputer rozpozna aparat jako wymienny nośnik pamięci.



### c. Przenieś zdjęcia do komputera

- Przy podłączonym do komputera aparacie otwórz aplikację OLYMPUS Master.
  - Zostanie wyświetlone okno [Transfer Images].
- Wybierz zdjęcia, które chcesz przenieść, a następnie kliknij przycisk [Transfer Images].



Przycisk [Transfer Images]

Okno [Transfer Images]

Jeżeli okno [Transfer Images] nie zostało wyświetlone automatycznie:

- Kliknij ikonę »Transfer Images« w menu głównym aplikacji OLYMPUS Master.
- b. Kliknij ikonę »From Camera«. -----

### ? wskazówka

 Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z oprogramowania OLYMPUS Master, zapoznaj się z (elektroniczną) instrukcją obsługi w folderze aplikacji OLYMPUS Master na twardym dysku Twojego komputera. Dodatkowe informacje uzyskasz w »Pomocy« aplikacji OLYMPUS Master.

**8** PL

# Operacje wykonywane przy użyciu przycisków



Tryby fotografowania



Tryb fotografowania



### **1** Przycisk POWER button

#### Włączanie i wyłączanie aparatu

Włączanie zasilania: Tryb fotografowania

- Włącza się monitor
- Wysuwa się obiektyw

#### Wykonywanie zdjęć

# 2 Spust migawki

Wykonywanie zdjęć

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na 🙆, 🦚 lub SCN, a następnie lekko naciśnij spust migawki (do połowy). Zielona lampka świeci się, gdy ostrość i ekspozycja są zablokowane (blokada ostrości). Naciśnij teraz (do końca) spust migawki, aby wykonać zdjęcie.



#### Blokowanie ustawienia ostrości i komponowanie zdjęcia (blokada ostrości)

Trvb odtwarzania

Włacza sie monitor

Skomponuj zdjęcie przy zablokowanej ostrości, a następnie naciśnij do końca spust migawki, aby wykonać zdjęcie.

 Gdy miga zielona lampka, oznacza to, że ostrość oraz ekspozycja nie są prawidłowo ustawione. Spróbuj ponownie zablokować ustawienie ostrości.

- Wskazanie pola blokady AF



### Blokowanie ustawienia ostrości (blokada AF)

Gdy ustawieniem scenerii jest \$1 albo ●, możesz zablokować ustawienie ostrości, naciskając ▽. Naciśnij ▽ ponownie, aby wyłączyć blokadę AF.

SCN Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenerii odpowiadającej danej sytuacji« (str. 10)

### Rejestrowanie sekwencji wideo

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na 🎧, a następnie lekko naciśnij spust migawki, aby zablokować ostrość i naciśnij spust migawki do końca, by rozpocząć nagrywanie. W celu zatrzymania nagrywania naciśnij ponownie przycisk migawki.

### 3 Tarcza wyboru trybu fotografowania Przełączanie pomiędzy trybem fotografowania i odtwarzania

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na żądany tryb wykonywania ujęć lub odtwarzania:

### Wykonywanie zdjęć

Aparat określa optymalne ustawienia i wykonuje zdjęcie.

#### ((M)) Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem funkcji redukcja zamazań obrazu

Ta funkcja zmniejsza rozmazanie wywołane ruchem obiektu lub aparatu podczas wykonywania zdjęcia.

 Przejście do innego trybu pracy aparatu spowoduje zmianę większości ustawień na standardowe wartości danego trybu.

#### SCN Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenerii odpowiadającej danej sytuacji

Możesz wykonywać zdjęcia, wybierając scenerię odpowiadającą danej sytuacji.

#### Wybierz scenerię / zmień scenerię na inną

Naciśnij przycisk MENU, aby wybrać punkt [SCN] z menu głównego, i zmień scenerię na inną.
 Przejście do innej scenerii spowoduje zmianę większości ustawień na standardowe wartości danej scenerii.

### GUIDE Aby dokonać ustawień, zastosuj się do wskazówek asystenta

Aby ustawić parametry fotografowania, użyj asystenta wyświetlonego na ekranie.



### 🍄 🛛 Nagrywanie sekwencji wideo

Dźwięk jest nagrywany razem z sekwencjami wideo. Podczas nagrywania sekwencji wideo ten wskaźnik świeci się czerwonym światłem.



Na monitorze wyświetlany jest pozostający czas nagrywania.

Gdy pozostający czas nagrywania wyniesie 0, nagrywanie zakończy się automatycznie.



### Przeglądanie zdjęć / Wybieranie trybu odtwarzania

Na ekranie wyświetlone zostanie ostatnie wykonane zdjęcie.

- Naciskaj klawisze strzałek (△▽◁▷), aby przeglądać zdjęcia.
- Użyj przycisku zoomu, aby przechodzić między trybami wyświetlania całych zdjęć, wyświetlania indeksu ikon i kalendarza.
- Contwarzanie sekwencji wideo »MOVIE PLAY Odtwarzanie filmów« (str. 22)

### 4 Klawisze strzałek ( $\bigtriangleup \bigtriangledown \bigcirc \bigcirc$ )

Klawisze strzałek służą do wybierania scenerii, zdjęć przeznaczonych do wyświetlenia oraz punktów menu.

### 5 Przycisk 🏽 button (OK / FUNC)

Wyświetla menu funkcji i ustawia funkcje często wykorzystywanie w trybie fotografowania. Ten przycisk służy także do potwierdzania dokonanego wyboru.

### Funkcje można ustawiać przy użyciu menu funkcji

#### P / AUTO...... Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem ustawień automatycznych

Tryb wykonywania zdjęć możesz ustawiać po ustawieniu tarczy wyboru trybu na 👩.

P (Program auto)	Aparat automatycznie ustawi optymalną wartość przysłony i czas otwarcia migawki do jasności fotografowanego obiektu.
AUTO (Full auto mode)	Aparat automatycznie ustawi balans bieli i czułość ISO w dodatku do wartości przysłony i czasu otwarcia migawki.

 WB Regulacja koloru zdjęcia« (str. 19), »ISO Zmiana czułości ISO (ISO)« (str. 19) »DRIVE Fotografowanie ciągłe« (str. 19), »ESP / 
 Zmiana pola pomiaru jasności obiektu« (str. 19)

Menu funkcji



### 6 Przycisk MENU (MENU)

Wyświetla menu główne.

# Przycisk zoomu Zmniejsza i zwiększa wielkość obrazu podczas fotografowania / odtwarzania całych zdjęć

### Tryb fotografowania: Przybliżanie obiektu zoomem



Naciśnij przycisk POTWIERDZIĆ **▷\$** w trybie fotografowania, aby wybrać tryb lampy błyskowej. Naciśnij , aby dokonać ustawienia.

AUTO (błysk automatyczny)		Lampa błyskowa wyzwala się automatycznie w warunkach słabego lub tylnego oświetlenia.
0	<ul> <li>Błysk z redukcją efektu czerwonych oczu</li> </ul>	Funkcja ta generuje przedbłyski mające na celu redukcję efektu czerwonych oczu.
\$	Błysk dopełniający	Lampa błyskowa wyzwalana jest zawsze, niezależnie od warunków oświetleniowych.
٤	Wyłączenie lampy błyskowej	Lampa nie będzie błyskać nawet w przypadku słabego oświetlenia.

### 9 Przycisk <

### Wykonywanie zdjęć z małej odległości

s∰ Tryb super makro	Tryb ten umożliwia wykonywanie zdjęć z odległości nawet 8 cm / 3.1 cala od obiektu.
😴 Tryb makro	Ten tryb umożliwia fotografowanie z odległości nawet 20 cm / 7.8 cala (gdy zoom jest ustawiony pod kątem rozszerzenia pola widzenia) i z odległości 50cm / 19.6 cala (gdy zoom jest ustawiony pod kątem zwężenia pola widzenia) od obiektu.

### ● Przycisk ▽🖄

#### Fotografowanie w trybie samowyzwalacza

Naciśnij przycisk ∇ঔ w trybie fotografowania, aby włączyć lub wyłączyć samowyzwalacz. Naciśnij , aby potwierdzić ustawienia.

🔆 ON	Po dokonaniu ustawienia naciśnij przycisk migawki do końca.
S OFF	Anulowanie funkcji samowyzwalacza.

- Lampa samowyzwalacza świeci się przez mniej więcej 10 sekund, a następnie miga przez mniej więcej 2 sekundy, po czym jest wykonywane zdjęcie.
- · Tryb samowyzwalacza jest automatycznie wyłączany po wykonaniu jednego zdjęcia.

### 🛈 Przycisk 🛆 🛃

Zmiana jasności obrazu



Naciśnij przycisk △⊠ w trybie fotografowania, aby wyregulować ekspozycję. •Zakres ustawień –2.0 EV do +2.0 EV

D: Jaśniej

Ciemniej

Uaktywnianie opcji ustawienia.

### Przycisk

Kasowanie zdjęć

W trybie odtwarzania wybierz zdjęcie przeznaczone do skasowania i naciśnij przycisk 🟠.

- Po skasowaniu nie ma możliwości przywrócenia usuniętego obrazu. Należy więc przed skasowaniem sprawdzić każde zdjęcie, by uniknąć przypadkowego usunięcia istotnych dla siebie zdjęć.
- Som Zabezpieczanie zdjęć przez skasowaniem« (str. 25)

Zmiana wyświetlanych informacji

### B Przycisk 日

#### Drukowanie zdjęć

Wyświetl zdjęcie przeznaczone do wydrukowania w trybie odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk 凸. K容 »EASY PRINT« (str. 35)

⑭ Przycisk 🖁

Zmiana wyświetlanych informacji / Wyświetlanie przewodnika po menu



- \*<sup>2</sup> Ekran ten nie jest wyświetlany, gdy tryb został wyłączony [OFF] w menu.
- INST with Wyświetlanie histogramu (str. 34) »FRAME ASSIST Wyświetlanie pomocnika kadru / Określanie typu (str. 34)

### Wyświetlanie przewodnika po menu

Po wybraniu punktów menu naciśnij i przytrzymaj przycisk 📴, aby wyświetlić przewodnik po menu. Zwolnij przycisk 👼, aby zamknąć przewodnik po menu.



# Operacje wykonywane przy użyciu menu



### Informacje na temat menu

Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu główne.

Opcje wyświetlone w menu głównym różnią się zależnie od trybu pracy aparatu.

 Gdy trýb jest ustawiony na GUIDE, naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić ekran asystenta fotografowania.



### Korzystanie z menu

Użyj klawiszy strzałek ( $\bigtriangleup \bigtriangledown \bigcirc \bigcirc$ ) i  $\textcircled{\otimes}$ , aby ustawiać punkty menu.

Jako przykład objaśniony jest sposób korzystania z menu przy ustawieniu [AF MODE].

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na żądany tryb:

• W tym przypadku ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na 🙆.

### 

- Aby zamknąć menu główne, naciśnij przycisk MENU.

# 2 Naciśnij △▽, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij .

- Nie można wybierać ustawień, które są niedostępne.





# Menu trybu fotografowania



\*1 Jest tu wymagana karta.

<sup>22</sup> Obcii IRESETI nie można wybrać, jeżeli tarcza wyboru trybu fotografowania jest ustawiona na SCN (\*). \*3 SCN Opcje te można wybrać, jeżeli tarcza wyboru trybu fotografowania jest ustawiona na SCN.

»Menu konfiguracii (SETUP)« (str. 29)

· Niektóre funkcje nie są dostępne, zależnie od wybranego trybu. »Funkcje dostępne w trybach fotografowania i sceneriach« (str. 61)

Domyślne ustawienia fabryczne są wyświetlone w kolorze szarym (

#### **IMAGE QUALITY** 1

#### Zmiana jakości obrazu

### Jakość zdjeć i zastosowania jej ustawień

Jakość obrazu / Rozmiar obrazu		Stopień kompresji	Zastosowanie
SHQ	3072 x 2304	Niski stopień kompresji	<ul> <li>Jest ot przydatne przy drukowaniu dużych zdjęć na pełnowymiarowym</li> </ul>
HQ	3072 x 2304	Kompresja standardowa	<ul><li>papierze.</li><li>Jest to przydatne przy komputerowym</li></ul>
			przetwarzaniu obrazów, takich jak na przykład dobór kontrastu lub korekta efektu czerwonych oczu.
	2560 x 1920	Kompresja standardowa	Jest to przydatne przy wydrukach
	2304 x 1728		w formacie kartki pocztowej.
SQ1	2048 x 1536		komputerowej zdjęć, takiej jak na przykład obrót obrazu lub dodawanie tekstu do zdjęcia.
	1600 x 1200	Kananaia	<ul> <li>Tryb ten jest przydatny, gdy zdjęcia</li> </ul>
	2 1280 x 960 2 1024 x 768	standardowa	oglądane są na komputerze.
SQ2		otanida donid	Tryb ten jest przydatny do przesyłania
	640 x 480	Niski stopień kompresji	zdjęć jako załączników do wiadomości e-mail.

### Jakość sekwencji wideo

Jakość obrazu / Rozmiar obrazu		
SHQ	640 x 480	
HQ	320 x 240	
SQ	160 x 120	



CAMERA MENU

### 2 RESET Przywracanie ustawień domyślnych funkcji fotografowania

#### NO / YES

Przywracanie ustawień domyślnych funkcji fotografowania. Tarcza wyboru trybu fotografowania musi być ustawiona na 🙆 (P lub AUTO) w celu przywrócenia ustawień domyślnych.

# Wykonanie tej funkcji przywraca domyślne, ustawione fabrycznie wartości ustawień

Funkcja	Fabryczne ustawienie domyślne	Patrz str.
Lampa błyskowa	AUTO	str. 12
♥	OFF	str. 13
	0.0	str. 13
IMAGE QUALITY	HQ	str. 17
ల	స్త OFF	str. 13
WB	AUTO	str. 19
ISO	AUTO	str. 19
DRIVE		str. 19
ESP/•	ESP	str. 19
DIGITAL ZOOM	OFF	str. 20
AF MODE	SPOT	str. 20
Ŷ	OFF	str. 20

## **3 SCN** (Sceneria)

#### Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenerii odpowiadającej danej sytuacji

Naciśnij 🛞, abv określić scenerie.

Ekran wyboru scenerii zawiera przykładowe obrazy i tryb fotografowania najlepiej odpowiadający poszczególnym sceneriom.

 Przejście do innej scenerii spowoduje zmianę większości ustawień na standardowe wartości danej scenerii.



### [콴 SHOOT & SELECT1] / [콴 SHOOT & SELECT2]



Wybrane zdjęcie

Naciśnij 🔿 🔀, aby przewijać zdjęcia.

Zdjęcia oznaczone znakiem 🔨 są skasowane. Wybierz zdjęcia przeznaczone do skasowania.

### 4 CAMERA MENU

WΒ	Regulacia	a koloru zd	iecia
			T

AUTO		Balans bieli jest regulowany automatycznie w celu uzyskania naturalnych kolorów niezależnie od źródła światła.
渁	Słoneczny dzień	Do fotografowania przy bezchmurnym niebie
ර	Pochmurny dzień	Do fotografowania przy pochmurnym niebie
- <u>Å</u> -	Sztuczne światło	Fotografowanie przy sztucznym świetle (żarówki wolframowe)
ű.	Świetlówka 1	Fotografowanie przy świetlówce o barwie światła dziennego (Ten rodzaj lamp używany jest głównie w mieszkaniach.)
<b>₩2</b>	Świetlówka 2	Fotografowanie przy świetlówce o białej neutralnej barwie światła. (Ten rodzaj świetlówek używany jest głównie w lampach do pracy biurowej.)
щ З	Świetlówka 3	Fotografowanie przy świetlówce o białej barwie światła. (Ten rodzaj lamp używany jest głównie w biurach.)

ISO	Zmiana czułości ISO (	ISO	١
			,

AUTO	Czułość jest regulowana automatycznie odpowiednio do oświetlenia fotografowanego obiektu.
64 / 100 / 200 /400 / 800 / 1600	Niska wartość zmniejsza czułość na potrzeby wykonywania wyraźnych, ostrych zdjęć przy świetle dziennym. Im większa wartość, tym lepsza wrażliwość aparatu na światło i jego zdolność do wykonywania zdjęć przy krótkich czasach otwarcia migawki i słabym oświetleniu. Jednak wysoka czułość staje się przyczyną pojawiania się na wykonanym zdjęciu zakłóceń, które mogą mu nadać ziarnisty wygląd.

DRIVEFot	oara	fowanie	ciaqł	e
	ogi a	10110110	old give	-

	Po naciśnięciu spustu migawki wykonywane jest pojedyncze zdjęcie.
	Ostrość, ekspozycja oraz balans bieli są zablokowane na pierwszym kadrze. Szybkość fotografowania sekwencyjnego może się zmieniać i jest uzależniona od ustawionego trybu zapisu.
нЭ	Zdjęcia mogą być wykonywane z szybkością większą niż przy zwykłym fotografowaniu sekwencyjnym.

Naciskając i przytrzymując przycisk migawki można za jednym razem wykonać całą serię zdjęć. Aparat będzie wykonywał zdjęcia jedno po drugim do momentu zwolnienia spustu migawki.

 W trybie szybkiego fotografowania sekwencyjnego [IMAGE QUALITY] będzie zredukowana do wartości poniżej [2048 x 1536].

ESP / •	Zmiana pola pomiaru jasności obiektu
ESP	Mierzy jasność na środku monitora oraz w sąsiadującym obszarze i tworzy na tej podstawie obraz o zrównoważonej jasności. Na zdjecjach
	wykonanych przy silnym oświetleniu od tyłu środek zdjęcia może wydawać się ciemny.
•	Jasność mierzona jest tylko na środku monitora. Taki sposób pomiaru jest odpowiedni podczas wykonywania zdjęcia obiektu pojawiającego się na

środku monitora i oświetlonego od tyłu.

### DIGITAL ZOOM ......Przybliżanie obiektu zoomem

#### OFF / ON

Zoom cyfrowy można wykorzystywać do wykonywania zdjeć z bliska przy wiekszym powiekszeniu w połączeniu z zoomem optycznym. (Zoom optyczny x zoom cyfrowy: maksimum 15x)

Zoom optyczny





Zoom cyfrowy



Pasek zoomu

Biały obszar: obszar zoomu optycznego Czerwony obszar: obszar zoomu cyfrowego

#### AF MODE.. .....Zmiana pola ustawiania ostrości Aparat określa, na który objekt na ekranie ma zostać ustawiona ostrość. **iESP** Ustawienie ostrości jest możliwe nawet wtedy, gdy objekt nie znajduje się na środku ekranu

Г	Ustawienie ostrości przeprowadzane jest na podstawie obiektu widocznego wewnatrz wskazania pola AF.

#### 

#### OFF / ON

SPO

Zapis dźwięku zaczyna się około 0,5 sekundy po zwolnieniu spustu migawki i trwa około 4 sekund. Podczas nagrywania dźwieku skieruj mikrofon aparatu w strone źródła dźwieku, które chcesz nagrać.

PANORAMA ...... Tworzenie zdjęć panoramicznych

Funkcja fotografowania panoramicznego umożliwia tworzenie obrazów panoramicznych przy użyciu oprogramowania OLYMPUS Master, znajdującego się na dołączonej do aparatu płycie CD-ROM. Do fotografowania panoramicznego jest potrzebna karta Olympus xD-Picture Card.



>: Koleine zdiecie zostanie dołaczone do prawei krawedzi.

: Kolejne zdjęcie dołączane jest do lewej krawędzi.



Łaczenie zdieć od dołu do góry

- ∧: Koleine zdiecie dołaczane iest do górnei krawedzi.
- C: Kolejne zdjęcie jest dołączane do dolnej krawedzi.

Użyj klawiszy strzałek ( ( V ), aby określić; do której krawędzi chcesz dołączać zdjęcia, a następnie skomponuj zdjęcia tak, by ich krawędzie zdjęć zachodziły na siebie. Część poprzedniego zdjęcia w miejscu łączenia z następnymi jest wycinana z kadru. Wykonując zdjęcia należy zapamiętać, jak kończy się dany kadr, aby odpowiednio nakładało się na niego kolejne zdjęcie.



W ujęciu panoramicznym może znaleźć się do 10 zdjęć. Naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć funkcję fotografowania panoramicznego.



Menu konfiguracji (SETUP)« (str. 29)

Domyślne ustawienia fabryczne są wyświetlone w kolorze szarym (\_\_\_\_\_).

### SLIDESHOW

## SLIDESHOW [IN] BCM (OFF TYPE ON BACK+ IEM & SET+ OK

#### Automatyczne odtwarzanie zdjęć

Odtwarzanie sekwencji wideo

- Ustaw podkład muzyczny [BGM] na [ON] albo [OFF].
- Wybierz efekt przejść między zdjęciami w menu [TYPE].

ON	/ OFF
NORMAL	
FADER	
SLIDE	
ZOOM	
	ON NORMAL FADER SLIDE ZOOM

- W przypadku sekwencji wideo wyświetlany jest tylko pierwszy kadr każdej z nich.
- Po ustawieniu punktów [BGM] i [TYPE], naciśnij 🛞, aby zacząć pokaz slajdów.

### **2** MOVIE PLAY



Wybierz [MOVIE PLAY] w menu głównym, a następnie naciśnij (A), aby odtworzyć sekwencie wideo.

Inną opcją jest wybranie zdjęcia przy pomocy ikony wideo (🏠) i naciśnięcie 🛞, aby odtworzyć wideo.

### Operacje w trakcie odtwarzania sekwencji wideo



Czas odtwarzania / całkowity czas zapisu

∠ : Zwiększa głośność.
 ▽ : Zmniejsza głośność.

>: Po każdorazowym naciśnięciu tego przycisku prędkość odtwarzania zmienia się wg następującego cyklu: 2x, 20x, a następnie powrót do 1x.

I Odtwarza sekwencję wideo w kierunku odwrotnym. Po każdorazowym naciśnięciu przycisku, prędkość odtwarzania zmienia się w następujący sposób: 2x, 20x, a następnie powrót do 1x.

#### Działania podczas wstrzymania odtwarzania



△ : Wyświetla pierwszą klatkę.
 ▽ : Wyświetla ostatnią klatkę.

Wyświetla następny klatkę.
 Wyświetla poprzednia klatke.

- Aby anulować odtwarzanie sekwencji wideo w jej trakcie albo podczas pauzy, naciśnij przycisk MENU.

### **3** CALENDAR

#### Odtwarzanie zdjęć w układzie kalendarza

Ta funkcja umożliwia odtwarzanie zdjęć w formacie kalendarza według daty wykonania.

zdięć« (str. 12)

### 4 INDEX

Pokazuje zdjęcia jako ikony

Ta funkcja umożliwia oglądanie jednocześnie dziewięciu zdjęć.

Przycisk zoomu – żoomowanie podczas wykonywania zdjęć / odtwarzanie całych zdjęć« (str. 12)



Funkcja ta umożliwia edycję zdjęć zapisanych na karcie,	a następnie ich zapisanie jako nowe
zdjęcia.	

Ы.			Zmiana wielkości zdjęć
	640 x 480	/ 320 x 240	-

Zmienia wielkość zdjęcia i zapisuje je jako nowy plik.

### REDEYE FIX ...... Korekcja efektu czerwonych oczu na zdjęciach

Ta funkcja koryguje efekt czerwonych oczu, który występuje często na zdjęciach wykonanych przy użyciu lampy błyskowej.

### BLACK & WHITE ......Przekształcanie zdjęć w obrazy czarno-białe

Przekształca zdjęcie w zdjęcie czarno-białe i zapisuje je jako nowym plik.

SEPIA.....Nadawanie zdjęciom odcienia sepii Nadaje zdjęciu postarzający odcień sepii i zapisuje je jako nowy plik.

FRAME ...... Wykonanie ramki do zdjęcia

Ta funkcja umożliwia wybieranie ramek i łączenie ramek i zdjęć, a następnie ich zapisywanie jako nowego zdjęcia.



### TITLE.....Naniesienie tytułu na zdiecia

Ta funkcja umożliwia wybieranie tytułów i łączenie tytułów i zdjeć, a następnie ich zapisywanie jako nowego zdjecia.



- Wybierz zdjęcie przy pomocy 
   i naciśnij ().
- Wybierz tytuł przy pomocy  $\langle | \rangle$  i naciśnij ( $\otimes$ ). Naciśnij  $\triangle \bigtriangledown$ , aby obrócić tytuł o 90 stopni w kierunku zgodnym lub o 90 stopni przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Użyj klawiszy strzałek ( $\triangle \nabla \langle | \rangle$ ) lub przycisku zoomu, wyregului pozycie i rozmiar tytułu, a następnie naciśnii 🋞
- i naciśnii 🛞.

# CALENDAR ...... Wykonanie kalendarza ze zdjęciem

Ta funkcja umożliwia wybieranie wzoru kalendarzy i łaczenie ich ze zdjeciem, a następnie ich zapisywanie jako nowego zdjecia.



- - Wybierz kalendarz przy pomocy () i naciśnij (). Naciśnij △▽, aby obrócić zdjecie o 90 stopni w kierunku zaodnvm lub o 90 stopni przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
  - Ustaw date kalendarza, a nastepnie naciśnii @.

BRIGHTNESS ......Zmiana jasności zdjęcia

Ta funkcja umożliwia regulacje jasności zdjeć, a następnie ich zapisywanie jako nowego zdiecia.

BRIGHTNESS [xD]
9 8
BACK+ 📶 🖶 SET+ OK

- Wybierz zdjęcie przy pomocy < > i naciśnij ().
- Ustaw jasność przy pomocy △♥ i naciśnij .

### SATURATION ......Zmiana intensvwności (nasvcenia) zdiecia

Ta funkcja umożliwia regulacje intensywności (nasycenia) zdjeć, a następnie ich zapisywanie iako nowego zdiecia.



- Wybierz zdiecie przy pomocy  $\langle i \rangle$  i naciśnii  $\bigotimes$ .
- Ustaw intensywność przy pomocy  $\Delta \nabla$  i naciśnij ( $\circledast$ ).

#### INDEX ......Tworzenie indeksu zdjęć z sekwencji wideo

Ta funkcja wyodrębnia z sekwencji wideo 9 klatek i zapisuje je jako nowe zdjęcie (INDEX).

24 PI

# PL **25**

# **6** PRINT ORDER

Rezerwacja obrazów do druku (DPOF)

Funkcja ta umożliwia zapisywanie wraz ze zdjęciami znajdującymi się na karcie pamięci danych dotyczących drukowania (ilość odbitek i data oraz godzina). I 3 vystawienia drukowania (DPOF)« (str. 39)

# **7** PLAYBACK MENU

OFF / ON



- Zabezpieczone zdjęcia nie mogą być kasowane, lecz są wszystkie usuwane podczas operacji formatowania.
  - Wybierz zdjęcie przy pomocy ⟨ ) i zabezpiecz je, wybierając [ON] przy pomocy △ √. Możesz zabezpieczyć kilka kolejnych klatek.

Zdjęcia wykonane aparatem trzymanym pionowo są wyświetlane w orientacji poziomej. Dzięki tej funkcji można obracać takie zdjęcia tak, aby były one wyświetlane pionowo. Nowe ustawienia kierunku zdjęć są zapisywane po wyłączeniu zasilania.







Dźwięk jest nagrywany przez około 4 sekund.

- Po wyświetleniu słowa [START] nakieruj mikrofon aparatu na źródło dźwięku, który chcesz nagrać, i naciśnij ().
- Zaczyna się nagrywanie, w trakcie którego wyświetlany jest pasek [BUSY].

### ALBUM ENTRY ......Dodawanie zdjęć do albumu

Zdjęcia zapisane na karcie mogą być porządkowane poprzez przydzielanie ich do poszczególnych albumów. Zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej nie mogą być umieszczane w albumach.

»Menu odtwarzania albumu« (str. 27)



### 8 ERASE Kasowanie wybranych zdjęć / kasowanie wszystkich zdjęć

Zabezpieczonych zdjęć nie można usunąć. Przed skasowaniem tego rodzaju zdjęć, należy najpierw anulować dla nich funkcję ochrony. Po skasowaniu nie ma możliwości przywrócenia usuniętego obrazu. Należy więc przed skasowaniem sprawdzić każde zdjęcie, by uniknąć przypadkowego usunięcia istotnych dla siebie zdjęć.

- · Gdy kasujesz zdjęcie zapisane w pamięci wewnętrznej, nie wkładaj do aparatu karty.
- · Gdy kasujesz zdjęcie zapisane na karcie, włóż kartę wcześniej do aparatu.

### SEL. IMAGE.....Kasowanie przez wybieranie pojedynczej klatki



### ALL ERASE ..

#### .....Kasowanie wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej i na karcie

Wybierz [YES] i naciśnij przycisk ().

### 9 ALBUM

Użyj klawiszy strzałek (

#### Przeglądanie zdjęć zapisanych w albumie

Użyj klawiszy strzałek ( $\bigtriangleup \bigtriangledown \bigcirc$ ), aby wyświetlić żądane zdjęcie.





# Menu odtwarzania albumu

Jest tu wymagana karta.

Gdy wybrane jest zdjęcie



SLIDESHOW Automatyczne odtwarzanie zdjęć« (str. 22)
 »MOVIE PLAY odtwarzanie sekwencji wideo« (str. 22)
 »Ustawienia drukowania (DPOF)« (str. 39)
 »Menu konfiguracji (SETUP)« (str. 29)
 ERASE Kasowanie wybranych zdjęć / kasowanie wszystkich zdjęć (str. 26)

### 1 SEL. ALBUM

#### Wybieranie innego albumu

Aby zmienić album, wybierz żądany album w menu [SEL. ALBUM]. 🕼 »ALBUM Przeglądanie zdjęć zapisanych w albumie« (str. 27)

### **2** PLAYBACK MENU

### UNDO ENTRY.....Anulowanie wpisów do albumu

Nawet jeżeli zdjęcie zostanie usunięte z albumu, pozostanie ono zapisane na karcie.

SEL. IMAGE



(pierwsze zdjęcie w albumie)

Wybieranie pojedynczego zdjęcia przeznaczonego do usunięcia z albumu.

- Użyj klawiszy strzałek (△▽⟨▷), aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij (, aby dodać zdjęcie do albumu ✓.
- Po zakończeniu wybierania naciskaj 🛞 przez pewien czas.

UNDO ALL

Anulowanie wszystkich wpisów do albumu

### SELECT JACKET ...... Wybieranie zdjęcia tytułowego



Możesz zmienić zdjęcie tytułowe (pierwsze zdjęcie w albumie), czyli zdjęcie, które będzie wyświetlane na ekranie wyboru albumu.

#### Inne menu albumu

»On Zabezpieczanie zdjęć przez skasowaniem« (str. 25) »<sup>C</sup> Obracanie zdjęć« (str. 25)



\*5 Tego punktu nie można wybierać w trybie odtwarzania.

### MEMORY FORMAT (FORMAT) ...... Formatowanie wewnętrznej

pamięci lub karty

Podczas formatowania pamięci wewnętrznej lub karty kasowane są wszystkie dane włącznie z zabezpieczonymi obrazami. Przed sformatowaniem należy zapisać istotne dane lub przenieść je do komputera.

- Przed sformatowaniem pamięci wewnętrznej sprawdź, czy w aparacie nie znajduje się żadna karta.
- Podczas formatowania pamięci wewnętrznej zostaną skasowane dane ramek i tytuły pobrane przy użyciu dostarczonej aplikacji OLYMPUS Master.
- · Jeżeli chcesz sformatować kartę, upewnij się, że jest ona rzeczywiście włożona do aparatu
- Karty innego producenta niż OLYMPUS lub karty, która zostały sformatowane w komputerze należy przed użyciem sformatować w aparacie.

### BACKUP ...... Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę

Włóż opcjonalną kartę do aparatu. Kopiowanie danych nie kasuje zdjęcia z pamięci wewnętrznej.

 Zabezpieczanie danych wymaga nieco czasu. Przed rozpoczęciem kopiowania sprawdź, czy bateria nie jest wyładowana, albo użyj zasilacza sieciowego.

...... Wybór jezyka wyświetlacza

Można wybrać wersję językową dla wyświetlanych komunikatów ekranowych. Dostępne wersje językowe komunikatów ekranowych różnią się zależnie od kraju, na rynek którego przeznaczony jest aparat.

Za pośrednictwem aplikacji OLYMPUS Master możesz dodać do Twojego aparatu inne języki. 🕼 (str. 51)

#### PW ON SETUP ......Ustawianie ekranu powitalnego i głośności

SCREEN	OFF (Żadne zdjęci będzie wyświetlane	ie n e.)	ie	/	1	/ 2 (Wyświetlane będzie zdjęcie określone za pomocą funkcji [SCREEN SETUP].)
VOLUME	OFF (Bez dźwięku.)	1	LOW	/	HIG	Н

Możesz wybrać głośność oraz zdjęcie, które będzie wyświetlane przy włączaniu aparatu. Jeżeli punkt [SCREEN] jest ustawiony na [OFF], to punktu [VOLUME] nie można ustawiać.

#### SCREEN SETUP ...... Definiowanie zdjęcia jako ekranu powitalnego

Zdjęcia zapisane w wewnętrznej karcie pamięci mogą być definiowane jako ekran [2] funkcji [PW ON SETUP].

Jeżeli zdjęcie juź zdefiniowano, wyświetlony zostanie ekran [IMAGE EXISTING] z pytaniem, czy chcesz anulować aktualnie zdefiniowane zdjęcie i zdefiniować nowe.

### COLOR.....Ustawianie koloru ekranów menu

NORMAL / BLUE / BLACK / PINK

#### BEEP...... Regulacja głośności dźwięku przyciskania przycisków

OFF (Brak dźwięku) / LOW / HIGH

■)))...... Regulacja głośności dźwięku ostrzegawczego aparatu

OFF (Brak dźwięku) / LOW / HIGH

SHUTTER SOUND ...... Wybieranie dźwięku spustu migawki

OFF	(Bez dźwieku )	
••••	Bor armonan	

- 1 LOW / HIGH
- 2 LOW / HIGH
- 3 LOW / HIGH
- VOLUME ...... Regulacja dźwięku podczas odtwarzania

OFF (Brak dźwięku) / LOW / HIGH

REC VIEW ......Natychmiastowe przeglądanie zdjęć

OFF	Zapisywane zdjęcie nie jest wyświetlane na monitorze. Funkcja ta umożliwia przygotowanie następnego zdjęcia podczas zapisu poprzedniego.
ON	Zapisywane zdjęcie jest wyświetlane na monitorze. Funkcja ta umożliwia
	szybkie sprawdzenie własnie zrobionego zdjęcia. Możesz kontynuować robienie zdjęć, podczas gdy zdjęcie jest jeszcze wyświetlane.

FILE NAME	ENadawanie nazw plikom
RESET	Metoda ta jest wygodna, gdy grupuje się pliki zapisane na różnych kartach. Numer pliku oraz numer folderu jest ponownie ustawiany po każdym włożeniu karty do aparatu. Numeracja folderów wraca do wartości [No. 100], a numeracja plików do wartości [No. 0001].
AUTO	Metoda ta jest przydatna do zarządzania wszystkim plikami oznaczonymi kolejnymi numerami. Nawet jeżeli zostanie włożona nowa karta, numer folderu i numer pliku zostanie przejety z poprzedniej karty. Ułatwia to zarządzania wieloma kartami.

Nazwy plików oraz nazwy folderów, do których zapisywane są te pliki, są generowane przez aparat automatycznie. Nazwy plików oraz nazwy folderów zawierają, odpowiednio, numery plików (od 0001 do 9999) oraz numery folderów (od 100 do 999) i mają następującą postać.



### PIXEL MAPPING...... Regulacja funkcji przetwarzania obrazów

Operacja mapowania pikseli pozwala aparatowi sprawdzać i regulować funkcje CCD (analizatora obrazu) i przetwarzania obrazu. Nie ma potrzeby częstego korzystania z tej funkcji. Zaleca się przeprowadzenie tej operacji raz w roku. Po wykonaniu lub przeglądaniu zdjęcia należy odczekać co najmniej jedną minutę, aby zapewnić odpowiednie działanie funkcji mapowania pikseli. Jeżeli podczas mapowania pikseli aparat zostanie wyłączony,, aby należy rozpocząć opisaną procedurę ponownie.

Wybierz punkt [PIXEL MAPPING]. Po wyświetleniu słowa [START] naciśnij @.

ICI



∠: Zwiększa jasność monitora.
 ▽: Zmniejsza jasność monitora.

Naciśnij 🛞 po dokonaniu ustawienia.

O..... Ustawianie daty i godziny

Data i godzina są zapisywane z każdym zdjęciem i są używane przy tworzeniu nazw plików.



- · Pierwsze dwie cyfry roku są stałe.
- · Godzina wyświetlana jest w formacie 24-godzinnym.

#### DUALTIME ...... Ustawianie daty i godziny w innej strefie czasowej

# OFF Przechodzi na datę i godzinę ustawione w opcji []]. ON Przechodzi na datę i godzinę ustawione w opcji [DUAL TIME]. Jeżeli chcesz ustawić alternatywny czas, wybierz [ON], a nastepnie ustaw godzine.



- Format daty jest taki sam jak ustawiony w opcji [].
- Pierwsze dwie cyfry roku są stałe.
- · Godzina wyświetlana jest w formacie 24-godzinnym.

### ALARM CLOCK ......Ustawianie alarmów

OFF	Nie jest ustawiony żaden alarm albo alarm jest wyłączony.
ONE TIME	Alarm zostanie uaktywniony jeden raz.
DAILY	Alarm będzie uaktywniany codziennie o ustawionej godzinie.

- Jeżeli opcja [] nie została uaktywniona, punkt [ALARM CLOCK] będzie niedostępny.
- Jeżeli opcja [DUALTIME] jest ustawiona na [ON], alarm będzie generowany zgodnie z alternatywnym ustawieniem daty i godziny.

#### Ustawianie alarmu

ALARM CLOCK [IN]				
TIME	00.00			
SNOOZE	j 🔻 🛛			
ALARM SOUND				
MOVE♦ID 🗄	SET + OK			

- Wybierz [ONE TIME] lub [DAILY] i ustaw godzinę alarmu.
- Możesz też ustawić funkcję drzemania (przerwy między alarmami) lub dźwięki alarmowe i ich głośność.

#### 32 PL

TIME	Ustawia godzinę alarmu.		
SNOOZE	OFF	Interwał drzemania nie jest ustawiony.	
	ON	Alarm będzie uaktywniany co 5 minut, maksymalnie 7 razy.	
	1 LOW / MID / I	HIGH	
ALARM SOUND	2 LOW / MID / HIGH		
	3 LOW / MID / I	HIGH	

#### Używanie, wyłączanie i sprawdzanie alarmu

- Używanie alarmu:
- Wyłącz aparat. Alarm działa tylko przy wyłączonym aparacie.
- Wyłączanie alarmu:

Gdy rozlega się alarm, naciśnij dowolny przycisk w celu wyłączenia alarmu i wyłącz aparat. Uwaga: naciśnięcie przycisku **POWER** włączy aparat.

Gdy funkcja [SNOOŻE] jest w tym momencie ustawiona na [ON], ustawienie zostanie skasowane. Gdy funkcja [SNOOŻE] jest ustawiona na [OFF], alarm wyłączy się automatycznie, a aparat wyłączy się, po 1 minucie nieużywania.

 Sprawdzanie ustawień alarmu: Przy wyłączonym aparacie naciśnij przycisk e, aby wyświetlić ustawiony czas alarmu i aktualny czas przez 3 sekundy.

#### VIDEO OUTOdtwarzanie zdjęć na ekranie telewizora

#### NTSC / PAL

Ustawienia fabryczne są różne w zależności od regionu, w którym jest sprzedawany aparat.

Aby odtwarzać obrazy z aparatu na telewizorze, ustaw wyjście wideo zgodnie z typem sygnału obsługiwanym przez Twój telewizor.

 Typy sygnału TV według kraju / regionu Przed podłączeniem aparatu do telewizora sprawdź rodzaj sygnału wideo.

NTSC: Ameryka Północna, Tajwan, Korea, Japonia

PAL: Kraje europejskie, Chiny

### Odtwarzanie zdjęć na ekranie telewizora

Wyłącz aparat i telewizor przed ich połączeniem.



Operacje wykonywane przy użyciu menu

3

0FF / 🔲 / 🖂

Określ, czy pomocnik kadru ma być wyświetlany, czy nie, podczas gdy jest naciskany przycisk

### Korzystanie z funkcji bezpośredniego drukowania

Po podłączeniu aparatu do drukarki obsługującej standard PictBridge możesz bezpośrednio wydrukować zdjęcia. Wybierz na monitorze aparatu zdjęcia do wydruku oraz żądaną liczbę odbitek.

W instrukcji obsługi drukarki możesz sprawdzić, czy jest ona kompatybilna ze standardem PictBridge.

#### Co to jest PictBridge?

Jest to standardowy protokół połączeń między aparatami cyfrowymi i drukarkami różnych producentów, umożliwiający bezpośrednie drukowanie zdjęć.

- Dostępne tryby drukowania, formaty papieru itp. zmieniają się zależnie od wykorzystywanej drukarki. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki.
- Informacje na temat rodzajów papieru, pojemników na tusz, itd. znajdują się w instrukcji obsługi drukarki.

### EASY PRINT

Funkcja [EASY PRINT] służy do wydrukowania zdjęcia wyświetlanego na monitorze. Wybrane zdjęcie zostanie wydrukowane przy standardowych ustawieniach drukarki. Data i nazwa pliku nie będą wydrukowane.

#### STANDARD

Wszystkie drukarki obsługujące PictBridge mają ustawienia wydruku standardowego. Po wybraniu na ekranie ustawień (poz. 37-38) opcji [STANDARD] zdjęcia zostaną wydrukowane zgodnie z tymi ustawieniami. Bardziej szczegółowe informacje na temat standardowych ustawień drukowania można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki lub należy o nie spytać producenta drukarki.

# **1** W trybie odtwarzania wyświetl na monitorze ciekłokrystalicznym zdjęcie, które chcesz wydrukować.

2 Włącz drukarkę i podłącz kabel USB dostarczony razem z aparatem do złącza wielofunkcyjnego aparatu i do złącza USB drukarki.



- · Wyświetlony zostanie ekran [EASY PRINT START].
- Informacje na temat włączenia drukarki oraz położenia portu USB znajdują się w jej instrukcji obsługi.

### З Naciśnij przycisk **Д**.

- Rozpocznie się drukowanie.
- Po zakończeniu drukowania wyświetlony zostanie ekran wyboru zdjęć. Aby wydrukować inne zdjęcie, naciśnij (), aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk 凸.





 Po skończonym drukowaniu, gdy wyświetlany jest ekran wyboru zdjęć, odłącz kabel USB od aparatu.

# Odłącz kabel USB od aparatu.Odłącz kabel USB od drukarki.

Z funkcji [EASY PRINT] można korzystać nawet wtedy, gdy aparat jest wyłączony lub znajduje się w trybie fotografowania. Podłącz kabel USB do aparatu, który jest wyłączony lub znajduje się w trybie fotografowania. Wyświetlony zostanie wówczas ekran umożliwiający wybór funkcji połączenia USB. Wybierz pozycję [EASY PRINT]. I 🕼 » EASY PRINT« krok 3 (str. 36), »CUSTOM PRINT« krok 2 (str. 36)

### Inne tryby i ustawienia drukowania (CUSTOM PRINT)

- **1** Wyświetl pokazany z prawej strony ekran zgodnie z procedurą 1 i 2 w str. 35, a następnie naciśnij 🛞.
- 2 Wybierz [CUSTOM PRINT] i naciśnij 🛞.



3 Ustaw parametry druku zgodnie z instrukcją obsługi.

Wskazania dotyczące obsługi

### Wybór zdjęcia do drukowania (możliwy tylko przy włożonej karcie)

	ALL IMAGES	Umożliwia wybranie zdjęć do wydrukowania spośród wszystkich zdjęć zapisanych na karcie.
ALL IMAGES	ALBUM	Umożliwia wybranie do wydrukowania albumu i zdjęć z tego albumu.
SEL. ALBUM ⊕ SET + OK		
#### Wybór trybu drukowania

PRINT MODE SELECT [IN]	PRINT	Drukuje wybrane zdjęcie.
PRINT ALL PRINT	ALL PRINT	Drukuje wszystkie zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
	MULTI PRINT	Drukuje jedno zdjęcie w wielu formatach układu.
EXIT+ 🕅 🗧 SET+ OK	ALL INDEX	Drukuje indeks wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
	PRINT ORDER	Drukuje zdjęcia zgodnie z danymi rezerwacji wydruku, które zostały zapisane na karcie. Jeśli nie wykonano żadnej rezerwacji, opcja ta nie jest dostepna.

Social acception
 Social acception

#### Ustawienia papieru do drukowania



# 🛿 Uwaga

 Jeśli nie zostanie wyświetlany ekran [PRINTPAPER], w pozycjach [SIZE], [BORDERLESS] i [PICS/SHEET] będą wybrane ustawienia standardowe – [STANDARD].

#### Wybór zdjęcia do drukowania

[IN]	I ANGOR
197	and the
	100-0004
SINGLEPRIN	IT+ MORE+

PRINT	Drukuje jeden egzemplarz wybranego zdjęcia. Gdy została wybrana opcja [SINGLE PRINT] lub [MORE], drukowany jest jeden egzemplarz lub kilka egzemplarzy zdjęcia.
SINGLE PRINT	Rezerwuje wyświetlane zdjęcie do wydruku.
MORE	Ustawienie liczby drukowanych kopii oraz danych, jakie mają się pojawiać na wydruku, dla wyświetlanego zdjęcia.

Naciśnij (), aby wybrać zdjęcie, które chcesz wydrukować. Możesz także skorzystać z przycisku zoomu i wybrać zdjęcie z indeksu.

#### Ustawianie ilości drukowanych kopii oraz danych na wydruku



# Wybierz [OK]I naciśnij 🛞.

- Rozpocznie się drukowanie.
- · Po zakończeniu drukowania, wyświetlany jest ekran [PRINT MODE SELECT].

# Anulowanie drukowania



- 5 Gdy wyświetlany jest ekran [PRINT MODE SELECT], naciśnij przycisk MENU..
  - · Wyświetlony zostanie komunikat.



# Odłącz kabel USB od aparatu.

Aparat wyłączy się.

# Odłącz kabel USB od drukarki.

38 PL

# Ustawienia drukowania (DPOF)

### Jak rezerwować zdjęcia do wydruku

Funkcja rezerwacji do wydruku pozwala na zapisanie wraz ze zdjęciami znajdującymi się na karcie pamięci takich danych dotyczących drukowania, jak liczba odbitek czy informacja o dacie i godzinie.

Do wydruku mogą być rezerwowane tylko zdjęcia zapisane na karcie. Włóż do aparatu kartę z zapisanymi zdjęciami przed rezerwowaniem zdjęć do wydruku.

Zdjęcia zapisane razem z danymi rezerwacji do wydruku można wydrukować korzystając z następujących procedur.

#### Drukowanie w laboratorium fotograficznym obsługującym standard DPOF.

Można wydrukować odbitki zdjęć w oparciu o dane rezerwacji do wydruku.

#### Drukowanie z wykorzystaniem drukarki obsługującej standard DPOF.

Odbitki zdjęć można wydrukować bezpośrednio z karty zawierającej dane dotyczące rezerwacji do wydruku, bez korzystania z pośrednictwa komputera. Więcej szczegółów na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki. W niektórych przypadkach niezbędny może być również adapter karty PC.

# Uwaga

- Rezerwacja DPOF ustawiona na innym urządzeniu nie może być zmieniona w tym aparacie. Zmiany należy wprowadzać korzystając z pierwotnego urządzenia. Jeśli karta zawiera rezerwację DPOF ustawioną przez inne urządzenie, wprowadzenie rezerwacji tym aparatem może spowodować zastąpienie wcześniejszych ustawień.
- Nie wszystkie funkcje mogą być dostępne na wszystkich typach drukarek oraz w każdym laboratorium fotograficznym.

#### Korzystanie z usług drukowania bez używania standardu DPOF

 Zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej nie można wydrukować w zakładzie fotograficznym. W tym celu należy wcześniej skopiować zdjęcia na kartę.
 BACKUP Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na karte« (str. 29)

#### Rezerwacja do wydruku pojedynczych zdjęć

Aby wykonać rezerwację danego zdjęcia do wydruku, postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.

# **1** Naciśnij przycisk MENU w trybie odtwarzania i uaktywnij menu główne.



# 3 Naciśnij <\, aby wybrać klatki, które mają zostać zarezerwowane do druku, a następnie naciśnij △\, aby ustawić ilość odbitek.</p>

- Aby dokonać rezerwacji do wydruku innych zdjęć, powtórz czynności opisane w punkcie 3.

# 🖞 Po zakończeniu rezerwacji klatek do druku naciśnij 🛞.

- Wyświetlone zostaje menu rezerwacji pojedynczych zdjęć do druku.
- 5 Wybierz ustawienie wydruku daty i godziny i naciśnij 🛞.
  - NO Wszystkie zdjęcia są drukowane bez daty i godziny.
  - DATE Wybrane zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.
  - TIME Wybrane zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.

# Rezerwacja wszystkich klatek do druku

Służy do rezerwacji do wydruku wszystkich zdjęć zapisanych na karcie. Liczba odbitek zostaje ustawiona na drukowanie po jednym egzemplarzu każdego zdjęcia.

- Naciśnij przycisk MENU w trybie odtwarzania i uaktywnij menu główne.
- 2 Wybierz [PRINT ORDER] ▶ [ఊ] i naciśnij ⊛.
  - Odtwarzanie albumów:menu główne ► [PRINT ORDER] ► [ఊ]

# 3 Wybierz ustawienie daty i godziny i naciśnij 🛞.

NO Wszystkie zdjęcia są drukowane bez daty i godziny.
 DATE Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.
 TIME Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.

# 🛾 Wybierz [SET], a następnie naciśnij 🛞.



## Ponowne nastawianie danych rezerwacji do wydruku

Można ponownie nastawić wszystkie dane rezerwacji do wydruku lub tylko dane dotyczące wybranych zdjęć.

# Wybierz menu główne ▶ [PRINT ORDER] i naciśnij 🛞.

Odtwarzanie albumów:Menu główne ► [PRINT ORDER]

#### Ponowne nastawianie danych rezerwacji do wydruku dla wszystkich zdjęć

- 2 Wybierz [凸] lub [凸], a następnie naciśnij ❀.
- 了 Wybierz [RESET], a następnie naciśnij 🛞.

### Ponowne nastawianie danych rezerwacji do wydruku dla wybranego zdjęcia

- 2 Wybierz [⊥] i naciśnij .
- 3 Wybierz [KEEP] i naciśnij 🛞.
- 4 Naciśnij <\, b, aby wybrać zarezerwowane do druku zdjęcie, które chcesz skasować, i naciśnij , aby zmniejszyć ilość wydruków do 0.</p>
  - Aby anulować rezerwację do wydruku innych zdjęć, powtórz czynności opisane w punkcie 4.
  - 🗧 Po zakończeniu kasowania rezerwacji do druku naciśnij 🛞.

# Wybierz ustawienie daty i godziny i naciśnij 🛞.

- Ustawienie to zostanie zastosowane do pozostałych zdjęć zarezerwowanych do wydruku.
- 7 Wybierz [SET], a następnie naciśnij 🛞.

# Podłączanie aparatu do komputera

## Transfer

Po podłączeniu aparatu do komputera poprzez znajdujący się w komplecie kabel USB można przenosić obrazy z aparatu do komputera, korzystając z oprogramowania OLYMPUS Master.



# Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

# Co to jest OLYMPUS Master?

Aplikacja OLYMPUS Master służy do komputerowej edycji zdjęć wykonywanych cyfrowymi aparatami fotograficznymi. Oprogramowania to umożliwia:

- Pobieranie zdjęć z aparatu fotograficznego lub nośnika danych
- Przeglądanie zdjęć i sekwencji wideo Zdjęcia można prezentować w formie pokazu slajdów i odtwarzać dźwięk w tle.
- Zarządzanie zdjęciami Można zarządzać zdjęciami przy użyciu chronologicznego indeksu. Dany obraz można wyszukać na podstawie daty lub słów kluczowych.
- Edycja zdjęć Można obracać zdjęcia, przycinać je i zmieniać ich wielkość.
- Można edytować zdjęcia wykorzystując funkcję filtra oraz funkcje korekcji



- Drukowanie zdjęć Można drukować zdjęcia i tworzyć indeksy, kalendarze, pocztówki.
- Wykonywanie ujęć panoramicznych Można komponować ujęcia panoramiczne przy użyciu zdjęć wykonanych w trybie panoramy.

Szczegółowe informacje na temat innych funkcji i czynności znajdują się w »Pomocy« oraz instrukcji obsługi oprogramowania OLYMPUS Master.

5

## Instalacja oprogramowania OLYMPUS Master

Przed zainstalowaniem oprogramowania OLYMPUS Master należy sprawdzić, czy komputer spełnia poniższe wymagania systemowe.

Aby uzyskać informacje o kompatybilności nowych systemów operacyjnych, zobacz stronę internetową firmy Olympus podaną są na tylnej okładce niniejszej instrukcji obsługi.

#### Wymagania systemowe

#### Windows

 System operacyjny
 Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP

 Procesor
 Pentium III 500 MHz lub nowszy

 RAM
 128 MB lub więcej (zalecane 256 MB lub więcej)

 Twardy dysk
 300 MB lub więcej

 Złącza
 Port USB

 Monitor
 1024 x 768 pikseli, 65 536 kolorów lub więcej

# Uwaga

- Transfer danych jest gwarantowany tylko na komputerach z preinstalowanym systemem operacyjnym.
- Aby zainstalować oprogramowanie w systemach Windows 2000 Professional / XP, należy zalogować się jako użytkownik z uprawnieniami administratora.
- W komputerze powinny być również zainstalowane aplikacje QuickTime 6 (lub nowsza wersja) oraz Internet Explorer 6 (lub nowsza wersja).
- Jeśli chodzi o system operacyjny Windows XP, oprogramowanie jest obsługiwane przez wersje Windows XP Professional / Home Edition.
- Jeśli chodzi o system operacyjny Windows 2000, jest ono obsługiwane przez wersję Windows 2000 Professional.
- Jeżeli korzystasz z systemu operacyjnego Windows 98SE, sterownik USB jest instalowany automatycznie.

#### Macintosh

System operacyjny	Mac OS 10.2 lub nowsza wersja
Procesor	Power PC G3 500 Mhz lub nowszy
RAM	128 MB lub więcej (zalecane 256 MB lub więcej)
Twardy dysk	300 MB lub więcej
Złącze	Port USB
Monitor	1024 x 768 pikseli, 32 000 kolorów lub więcej

# Uwaga

- Działanie oprogramowania jest gwarantowane tylko w przypadku komputerów Macintosh, które są wyposażone we wbudowany port USB.
- W komputerze powinna być zainstalowana aplikacja QuickTime 6 (lub nowsza wersja) oraz Safari 1.0 (lub nowsza wersja).
- Przed rozpoczęciem opisywanych poniżej operacji, należy pamiętać, by usunąć zainstalowany nośnik przeciągając go do kosza. W przeciwnym wypadku komputer może działać niestabilnie lub może wymagać ponownego uruchomienia.
  - Odłącz kabel łączący aparat z komputerem
  - Wyłącz aparat
  - · Otwieranie pokrywy komory baterii i karty w aparacie

#### Windows

# Włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.

- · Pojawi się ekran instalacyjny oprogramowania OLYMPUS Master.
- Jeśli ekran instalacyjny nie zostanie automatycznie wyświetlony, podwójnie kliknij znajdującą się na pulpicie ikonę »Mój komputer« i kliknij ikonę CD-ROM. PL 43

# Kliknii »OLYMPUS Master«.

- Automatycznie pojawi się okno instalacji aplikacji QuickTime.
- Aplikacia Quick Time jest niezbedna do korzystania z oprogramowania OLYMPUS Master. Jeśli w komputerze jest zainstalowana aplikacja Quick Time 6 (lub nowsza iej wersja), okno instalacvine nie bedzie wyświetlane. Przejdź do kroku 4.

#### Kliknij »Next« (Dalej) i zastosuj się do 3 instrukcii na ekranie.

- · Gdy zostanie wyświetlone okno z umową licencyjną oprogramowania, zapoznaj się z treścia umowy i kliknij przycisk »Agree« (Akceptuje).
- Wyświetlone zostanie okno instalacji OLYMPUS Master.

#### Δ Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

- Gdy zostanie wyświetlone okno z umowa licencyjna oprogramowania OLYMPUS Master, zapoznaj sie z treścią tej umowy i kliknij »Yes« (Tak), aby kontynuować instalacje.
- Gdv zostanie wyświetlone okno »User Information« (Informacie o użvtkowniku), wpisz nazwisko (»Name«) oraz nr servjny oprogramowania (»OLYMPUS Master Serial Number«). Nastepnie wybierz krai zamieszkania i kliknii »Next« (Dalei).
- Numer serviny podany jest na etykiecie naklejonej na pakiecie CD-ROM. Gdy wyświetlone zostanie okno z umową licencyjną DirectX, zapoznaj się z jego treścia i kliknii »Yes« (Tak).
- Pojawi sie okno dialogowe instalacji aplikacji Adobe Reader, z pytanjem, czy instalować te aplikacje Adobe Reader jest potrzebny do przegladania ninjejszej instrukcji obsługi OLYMPUS Master, Jeśli w komputerze jest już zajnstalowana aplikacja Adobe Reader, nie pojawia sie wspomniane okno instalacyjne. Kliknij »OK«, aby zainstalować aplikacie Adobe Reader.

#### 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

- Pojawi się okno kończenia procesu instalacji. Kliknii »Finish« (Zakończ).
- Na ekranie pytającym o natychmiastowe 6 ponowne uruchomienie systemu kliknij »OK«.
  - Komputer zostanie uruchomiony ponownie.
  - Wyjmij płyte CD-ROM z napedu CD-ROM i umieść ja w bezpiecznym miejscu.

### Macintosh

# Włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.

- · Pojawi się okno napędu CD-ROM.
- · Jeśli ekran instalacyjny nie zostanie automatycznie wyświetlony, kliknij dwukrotnie na znajdującą się na pulpicie ikonę CD-ROM.



	Everyout varie and the send variation, and select your togen	é mélincia
Ar	1	
St	00/14Put Marine Send Number	
4	•	
CS	The serie walker consists of memoils only.	
0		•
	datt Carried	Canal





5

# 7 Kliknij dwukrotnie folder żądanej wersji językowej.

# 3 Kliknij dwukrotnie ikonę »Installer« (Program instalacyjny).

- Program instalacyjny OLYMPUS Master rozpoczyna działanie.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- Po wyświetleniu okna z umową licencyjną oprogramowania zapoznaj się z treścią umowy i kliknij »Continue« (Dalej) oraz »Agree« (Akceptuję), aby kontunuować instalację.
- · Pojawi się okno kończenia procesu instalacji.

## Kliknij »Finish« (Zakończ).

· Wyświetlony zostanie pierwszy ekran.

### 5 Kliknij »Restart« (Ponowne uruchomienie).

- · Komputer zostanie uruchomiony ponownie.
- Wyjmij płytę CD-ROM z napędu CD-ROM i umieść ją w bezpiecznym miejscu.

# Podłączanie aparatu do komputera

### Sprawdź, czy aparat jest wyłączony.

- · Monitor jest wyłączony.
- Obiektyw jest schowany.

#### 2 Dostarczonym kablem USB połącz złącze wielofunkcyjne aparatu z portem USB komputera.

- Jeśli chodzi o lokalizację portów USB w komputerze, prosimy o zapoznanie się z dokumentacją dołączoną do komputera.
- Aparat włączy się automatycznie.
- Aparat włączy się automatycznie, a na monitorze aparatu pojawi się ekran umożliwiający wybór rodzaju połączenia USB.

# **3** Wybierz [PC] i naciśnij 🛞.

### Komputer rozpozna aparat jako nowe urządzenie.

#### Windows

Gdy aparat zostanie po raz pierwszy podłączony do komputera, komputer próbuje go rozpoznać. W celu potwierdzenia

komunikatu kliknij »OK«. Komputer rozpozna aparat jako »dysk wymienny«.

#### Macintosh

Pliki obrazu są zazwyczaj kontrolowane przez aplikację iPhoto. Gdy aparat zostanie po raz pierwszy podłączony do komputera, uaktywni się aplikacja iPhoto. Należy wtedy ją zakończyć i uruchomić aplikację OLYMPUS Master.

# 🛛 Uwaga

- Gdy aparat jest podłączony do komputera, jego funkcje nie są dostępne.
- Połączenie aparatu do komputera przy użyciu koncentratora USB może zdestabilizować system. W takich przypadkach nie należy korzystać z koncentratora i podłączyć aparat bezpośrednio komputera.



71	2070	•
<u>_1</u>	auzo	-







# Uruchom oprogramowanie OLYMPUS Master

#### Windows

# Kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę 鶫 »OLYMPUS Master«.

- Wyświetlone zostanie główne menu.
- Jeśli oprogramowanie OLYMPUS Master uruchamiane jest po raz pierwszy po zainstalowaniu, przed wyświetleniem głównego menu pojawia się okno dialogowe »Registration« (Rejestracja). Postępuj stosownie do poleceń i wypełnij formularz rejestracyjny.

# Macintosh

# Kliknij dwukrotnie ikonę »OLYMPUS Master« ன znajdującą w folderze »OLYMPUS Master«.

- Wyświetlone zostanie główne menu.
- Gdy aplikacja zostanie uruchomiona po raz pierwszy, wyświetli się okno z informacjami o użytkowniku »User Information«. Wprowadź swoje nazwisko w polu »Name« oraz numer seryjny w polu »OLYMPUS Master Serial Number« i wybierz swój kraj zamieszkania.
   Po oknie dialogowym »User Information«

0.0.0	Shar Information
O.	terrente en el la suid verlar, ad site per esper el
0	Negati

wyświetlone zostanie okno dialogowe »Registration« (Rejestracja). Postępuj stosownie do poleceń i wypełnij formularz rejestracyjny.



#### Aby wyjść z programu OLYMPUS Master

- Kliknij »Exit« 🔀 w menu głównym.
  - Program OLYMPUS Master zostaje zamknięty.

5

# Wyświetlanie zdjęć z aparatu na komputerze

### Pobieranie i zapis obrazów

- W głównym menu aplikacji OLYMPUS Master, kliknij przycisk 👔 »Transfer Images« (Transfer obrazów).
  - Wyświetlone zostanie menu pozwalające na wybór źródła transferu.

### 🕽 Kliknij »From Camera« (Z aparatu) 📩 .

- Pojawi się okno wyboru obrazów. Wyświetlone zostaną wszystkie obrazy zapisane w aparacie.
- **3** Wybierz pliki ze zdjęciami lub sekwencjami wideo i kliknij przycisk »Transfer Images«.
  - Wyświetlony zostanie komunikat potwierdzający zakończenie transferu.

### Kliknij przycisk »Browse images now«

- Przeniesione zdjęcia zostaną wyświetlone w oknie przeglądania.
- Aby powrócić do głównego menu, kliknij »Menu« w oknie »Browse« (Przeglądaj).

#### Odłączanie aparatu od komputera

- Upewnij się, że lampka odczytu karty przestała migać.
- 2 Wykonaj odpowiednie czynności przygotowawcze przed odłączeniem kabla USB.

#### Windows 98SE

- Kliknij dwukrotnie ikonę »Mój Komputer«, a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonę wymiennego dysku, aby wyświetlić menu.
- ② W menu kliknij »Wysuń«.

#### Windows Me / 2000 / XP

- ① Kliknij ikonę S »Usuwanie sprzętu«, która wyświetlona jest na zasobniku systemowym.
- Kliknij wyświetlony komunikat.
- ③ Gdy wyświetli się komunikat informujący o możliwości bezpiecznego odłączenia sprzętu, kliknij »OK«.

5







 $\otimes \mathbf{O}$ 

Stop USB Mass Storage Device - Drive(F:)

#### Macintosh

 Ikona kosza zmienia się w ikonę usuwania sprzętu, kiedy na pulpicie przeciągnie się ikonę »Untitled« lub »NO\_NAME« (Bez nazwy). Przeciągnij ją i upuść na ikonę usuwania sprzętu.



## 3 Odłącz kabel USB od aparatu.

# Uwaga

 Windows Me / 2000 / XP Po kliknięciu na »Bezpieczne usuwanie sprzętu« może zostać wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Sprawdź, czy nie są odczytywane dane zdjęciowe z aparatu oraz czy wszystkie aplikacje zostały zamknięte. Ponownie kliknij ikonę »Bezpieczne usuwanie sprzętu« i odłącz kabel.

# Przeglądanie zdjęć / sekwencji wideo

- W głównym menu aplikacji OLYMPUS Master, kliknij przycisk »Browse Images« (Przeglądanie obrazów) 🛄.
  - Wyświetlone zostanie okno »Browse« (Przeglądaj).
- 2 Kliknij dwukrotnie na miniaturę zdjęcia do przejrzenia.

Miniatura zdjęcia

- Aparat przechodzi do trybu przeglądania, zdjęcie jest powiększane.
- Aby powrócić do głównego menu, kliknij »Menu« w oknie »Browse« (Przeglądaj).



00000000000

#### Przeglądanie sekwencji wideo

- W oknie »Browse« dwukrotnie kliknij na miniaturę sekwencji wideo do przejrzenia.
  - Okno przełączy się na tryb przeglądania i zostanie wyświetlony pierwszy kadr sekwencji wideo.

#### 48 PL

# 2 Aby rozpocząć odtwarzanie sekwencji wideo, kliknij przycisk odtwarzania na dole ekranu.

Poniżej podano nazwy i funkcje poszczególnych elementów kontrolnych.



	Pozycja	Opis
1	Suwak odtwarzania	Przesuń suwak, aby wybrać dany kadr sekwencji wideo.
2	Czas odtwarzania	Podaje czas odtwarzania, jaki upłynął.
3	Przycisk odtwarzania / pauzy	Uaktywnia odtwarzanie sekwencji wideo. Podczas odtwarzania pełni funkcję przycisku pauzy.
4	Przycisk cofania o kadr	Wyświetla poprzedni kadr.
5	Przycisk przesuwania o kadr do przodu	Wyświetla następny kadr.
6	Przycisk Stop	Zatrzymuje odtwarzanie i powoduje powrót do pierwszego kadru.
7	Przycisk powtarzania	Odtwarza sekwencję wideo w sposób powtarzalny.
8	Przycisk głośności	Wyświetla suwak regulacji głośności.

# Drukowanie zdjęć

2

Zdjęcia można drukować za pomocą menu zdjęć, indeksów, pocztówek, kalendarzy itp. W sekcji tej opisano, w jaki sposób wykonywać wydruki zdjęć korzystając z menu fotografii.

- - Wyświetlone zostanie menu drukowania.

# Kliknij »Photo« (Zdjęcie) .

 Wyświetlone zostanie okno »Photo Print« (Wydruk zdjęć).

#### 3 W oknie »Photo Print« kliknij »Settings« (Ustawienia).

- Wyświetlony zostanie ekran ustawień drukarki. Wybierz odpowiednie ustawienia drukarki.
- 4 Wybierz układ oraz rozmiar zdjęć.
   Aby wydrukować zdjęcia z datą i godziną ich wykonania, zaznacz pole »Print Date" (Drukuj date) a pastennie.
  - zaznacz pole »Print Date« (Drukuj datę), a następnie wybierz »Date« (Data) lub »Date & Time« (Data i godzina).



5 Wybierz miniaturę zdjęcia do wydruku i kliknij »Add« (Dodaj).

- · Wybrane zdjęcie zostanie wyświetlone w układzie podglądu wydruku.
- 6 Ustaw liczbę kopii.7 Kliknij »Print« (Drukuj).
  - · Rozpocznie się drukowanie.
  - Aby powrócić do głównego menu, kliknij »Menu« w oknie »Photo Print«.



# Przenoszenie zdjęć z aparatu i zapisywanie ich w komputerze bez korzystania z aplikacji OLYMPUS Master

Niniejszy aparat obsługuje standard urządzeń pamięci masowej USB. Dlatego tez możliwy jest transfer i zapisywanie zdjęć w komputerze bez wykorzystania aplikacji OLYMPUS Master (przy użyciu kabla USB). Warunki, jakie musi spełniać komputer, aby podłączyć do niego aparat za pomocą kabla USB:

Windows: Windows 98SE / Me / 2000 Professional / XP

Macintosh: Mac OS 9.0 do 9.2 / X

# Uwaga

- Jeżeli Twój komputer pracuje pod systemem operacyjnym Windows 98/98SE, musisz zainstalować sterownik USB. Przed podłączeniem aparatu do komputera kablem USB podwójnie kliknij pliki z poniższych folderów, znajdujących się na dołączonej płycie CD-ROM z oprogramowaniem OLYMPUS Master.
   (Nazwa napedu): \USB\INSTALL.EXE
- Nawet jeśli komputer posiada złącze USB, w poniższych środowiskach transfer danych może nie działać poprawnie.
  - Windows 95/98/NT 4.0
  - Windows 98SE będące aktualizacją systemu Windows 95/98
  - Mac OS 8.6 lub starsze
  - · Komputery ze złączem USB znajdującym się na karcie rozszerzenia itp.
  - Komputery bez zainstalowanego fabrycznie systemu operacyjnego oraz samodzielnie składane komputery

# Aby zwiększyć ilość języków

- Upewnij się, że twój komputer jest podłączony do Internetu. Otwórz oprogramowanie OLYMPUS Master i wybierz »Browse Images« w oknie startowym.
  - Przejdź do opcji Online-Service (Serwis online) w głównym menu i wybierz »Camera Update« (Aktualizacja oprogramowania aparatu).
  - Po wybraniu funkcji »Camera Update« aplikacja OLYMPUS Master wyświetli okno z informacjami na temat bezpieczeństwa.
- 2 Podłącz kabel USB do portu USB w komputerze.
- **3** Drugą końcówkę kabla USB podłącz do złącza USB w aparacie.
  - Aparat włączy się automatycznie.
  - Aparat włączy się automatycznie, a na monitorze aparatu pojawi się ekran umożliwiający wybór rodzaju połączenia USB.
- 4 Wybierz [PC] i naciśnij 🕮.

# 5 Naciśnij 🕮.

- Program OLYMPUS Master wykryje teraz aktualną wersję aparatu.
- Kliknij opcję »Check for latest Version« (Sprawdź najnowsze wersje), a program wyszuka na stronie głównej firmy Olympus dostępne nowe wersje oprogramowania sprzętowego (firmware) oraz dodatkowe języki. Następnie możliwy będzie wybór dodatkowego języka.
- Po wybraniu przycisku »Update« program OLYMPUS Master rozpocznie pobieranie nowego języka do aparatu. W trakcie pracy aparatu nie wolno odłączać od niego żadnych kabli ani wyjmować baterii.
- 7 Po zatrzymaniu pobierania aparat wyświetli komunikat o jego pomyślnym zakończeniu. Można teraz odłączyć kable i wyłączyć aparat. Po ponownym włączeniu aparatu będzie można wybierać funkcję w lokalnym języku.



Należy sprawdzić, czy akumulatory są w pełni naładowane!

(i)	Please read the following before proceeding with the camera's ferrovane update.				
*	- Be use the canon's balley is limb in billy charged, or you are using an logitural $M_{\rm c}$ advance $M_{\rm c}$ and $M_{\rm c}$ (2011) (SOE(3)) cable how the canons or cade. - Be use you is simplify hit are instant connection. - By use an update of Charged C (should channel, be sure to attach all component (ben, fash, etc. ) por which update, and then connect the canons is your comparison and a SOE (addition to a to 20 months).				
	When you click [DR], the camera information will be sent to the server to check for updates.				
	Click (DK) to continue?				
	DR Cannel				

electing devi					
Desice	Model Name	Garant V	ention Later's	lettion Net	une Films
Poty	umini, Stylue V	1.0	1.0	N-04	
			+	Oreck for	latest version
elect Fattwa					
Ven	on	Type	Date of release	File Size D	ecopton
•					
•1					Detal
•   elect the add	Stond language :				Detail
e   elect the adl	Bonal language				Detail
<   elect the add Norvegian	Stonallanguage :				Detai
<ul> <li>elect the adl</li> <li>Norvegian</li> <li>Drivese Tra</li> </ul>	Sional language :		·	ton the dialac language	Detail
<ul> <li>Identifie ad</li> <li>Norvegian</li> <li>Discontinue</li> <li>Discontinue</li> <li>Discontinue</li> </ul>	Stond language :		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ton the display langua	Detail protection box
I      I     I     I     I	Stond language :			ton the digity langua	Detail pr selection box.
Identifie ad     Norvegian     Disconting     Disconting     Casch     Darish     Dutch	Sional language :		•	tom the digitary language	Detail ge selection box.
Identifier ad     Norvegian     Drinese Tra     Cosch     Danish     Dutch     Ralian	Sional language :		e mager to add	'	ge selection box.
Identifier ad     Invergian     Dimose Tra     Cosch     Danish     Dutch     Italian     Japanece	Sional language :		• among the add	tum the display langua Update	ge selection box.
Ideat the add     Norwegian     Drinece Tra     Caech     Darish     Dutch     Islan     Japanese     Korean	Stonallanguage :		v	from the display langue Update	pr selection box.
Ideot the add     Ideot the add     Inneegian     Danos for     Danish     Dakish     Italian     Japanese     Konsan     Norwegian	Stond larguage :		* a ward to add	tion the display largues	pr selection box.
Ideal for add     Norregian     Denose Tra     Cosh     Darish     Dato     Tra     Cosh     Dato     Tra     Song     Song     Song     Song     Portgane	Sional language :		v myrt to add	ton the digity largue Update	pr selection box.
Ideal the add     Norwegian     Darish     Darish     Darish     Darish     Darish     Darish     Darish     Norwegian     Norwegian     Portugarese     Norwegian	Bional language :		• ===rit to add	, hum the display largues Update	pr selection box.

# Wskazówki i informacje dotyczące fotografowania

#### Wskazówki przed rozpoczęciem fotografowania

#### Aparat nie włącza się nawet wtedy, gdy bateria jest naładowana

#### Bateria nie jest całkowicie naładowana

Naładuj baterię przy pomocy ładowarki.

#### Bateria chwilowo nie działa z powodu niskiej temperatury

 Skuteczność baterii maleje w niskich temperaturach, ładunek baterii może być za słaby do włączenia aparatu. Wyjmij baterię i ogrzej ją, wkładając ją na pewien czas do kieszeni.

#### Mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia

#### Aparat znajduje się w trybie uśpienia

 Aby oszczędzać baterię aparat automatycznie przechodzi w tryb uśpienia i wyłącza monitor, jeżeli włączony aparat (wysunięty obiekty, włączony monitor) nie był używany przez określony czas. W tym trybie mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia. Przed wykonaniem zdjęcia użyj przycisku zoomu lub innych przycisków, aby wyprowadzić aparat ze stanu uśpienia. Jeżeli aparat nie jest używany przez 15 minut, wyłącza się on automatycznie (chowa się obiektyw i wyłącza się monitor). Naciśnij przycisk **POWER**, aby włączyć aparat.

#### Tarcza wyboru trybu fotografowania jest ustawiona na 🕨

 Jest to tryb odtwarzania zdjęć na monitorze. Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na tryb fotografowania.

#### Tarcza wyboru trybu fotografowania znajduje się w pozycji GUIDE

 Podczas wyświetlania asystenta nie można wykonywać zdjęć. Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na w pozycji innej niż GUIDE w trybie fotografowania.

#### Trwa ładowanie lampy błyskowej

#### Skala pamięci jest pełna.

 Gdy skala pamięci jest pełna, nie można wykonywać zdjęć. Poczekaj, aż na skali pamięci pojawi się wolne miejsce.



#### Nie została ustawiona data i godzina

#### Aparat był używany w takim samym stanie co w chwili zakupu

 Po zakupie aparatu nie została w nim ustawiona data i godzina. Ustaw datę i godzinę przed rozpoczęciem korzystania z aparatu.

IS »O Ustawianie daty i godziny« (str. 32)

#### Bateria została wyjęta z aparatu.

 Ustawienia daty i godziny zostaną skasowane i powrócą do fabrycznych ustawień domyślnych, jeśli aparat pozostanie bez baterii przez około jeden dzień. Przed wykonaniem ważnych zdjęć sprawdzić, czy ustawienie daty i godziny jest poprawne.

#### Wskazówki na temat fotografowania

#### Ustawianie ostrości na fotografowanym obiekcie

W zależności od fotografowanego obiektu istnieje kilka sposobów ustawiania ostrości.

#### Jeżeli obiekt nie znajduje się pośrodku kadru

- Umieść obiekt pośrodku kadru, zablokuj ostrość na obiekcie i ponownie skomponuj zdjęcie.
- Ustaw [AF MODE] na [iESP].

#### Obiekt jest w szybkim ruchu

 Ústaw (wciskając spust migawki do połowy) ostrość aparatu na punkt znajdujący się w mniej więcej tej samej odległości co obiekt, który chcesz sfotografować, a następnie ponownie skomponuj zdjęcie i zaczekaj, aż obiekt znajdzie się w kadrze.

#### Obiekty, dla których trudno ustawić ostrość

 W określonych warunkach ustawienie ostrości przy pomocy funkcji automatycznego ustawiania ostrości może być trudne. Zapala się zielona lampka na monitorze, pozwalająca na sprawdzenie, czy ustawienie ostrości jest zablokowane.

Zielona lampka miga. Nie można ustawić ostrości na fotografowany obiekt.

Zielona lampka świeci się, ale nie można ustawić ostrości na fotografowany obiekt.



Obiekty o wyjątkowo małym kontraście



Obiekty w różnej odległości



Obiekty z wyjątkowo jasnym polem w centrum kadru



Szybko poruszające się obiekty



Obiekty bez pionowych linii



Obiekty nie znajdują się w środku kadru

W takich sytuacjach ustaw ostrość (blokada ostrości) na obiekt o wysokim kontraście znajdujący się w tej samej odległości, co obiekt, który ma być ostry na zdjęciu, a następnie przekomponuj ujęcie i dopiero wykonaj zdjęcie. Jeśli obiekt nie ma linii pionowych, przytrzymaj aparat w pozycji pionowej, ustaw ostrość korzystając z funkcji blokady ostrości przez wciśnięcie do połowy spustu migawki, a następnie ustaw aparat ponownie w pozycji poziomej, ciągle trzymając wciśnięty do połowy spust migawki, i wykonaj zdjęcie.

#### Wykonywanie zdjęć bez zamazań

Odpowiednio trzymaj aparat i delikatnie naciskaj spust migawki, aby wykonać zdjęcie. Zamazania możesz zmniejszyć, wykorzystując do wykonania zdjęcia tryb (). Zamazania obrazu moga być spowodowane następującymi czynnikami:

 Używanie zoomu optycznego, zoomu cyfrowego lub zoomu z większymi powiększeniami przy wykonywaniu zdiecia

- Gdy czas otwarcia migawki jest ustawiony na dużą wartość przy fotografowaniu ciemnych obiektów
- Jeżeli nie można użyć lampy błyskowej lub gdy jest ustawiona długi czas otwarcia migawki SCN.
  - Aby podczas odtwarzania albumu powrócić do trybu odtwarzania pojedynczych zdjęć, naciśnij

#### Wykonywanie zdjęć bez lampy błyskowej

Lampa błyskowa wyzwalana jest automatycznie przy niewystarczającym oświetleniu. Jeżeli obiekt jest daleko, lampy błyskowa może nie przynieść żadnego efektu. W takiej sytuacji należy fotografować bez użycia lampy błyskowej w opisany poniżej sposób.

#### Ustaw aparat na tryb (())

- Ze względu na to, że czułość CCD wzrasta automatycznie, możesz trzymać aparat i wykonywać zdjęcia w ciemniejszych miejscach przy wyłączonej lampie błyskowej.
- Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem funkcji redukcja zamazań obrazu« (str. 10)

#### Zwiększanie ustawienia [ISO]

• Zwiększ wartość ustawienia [ISO]. 🕼 »ISO Zmiana czułości ISO (ISO)« (str. 19)

#### Zdjęcie jest zbyt ziarniste

Ziarnistość zdjęcia może być spowodowana przez kilka czynników.

#### Korzystanie z zoomu cyfrowego przy wykonywaniu zdjęć z bliska

- Zoom cyfrowy przycina i powiększa część obrazu. Im większe powiększenie, tym bardziej ziarniste zdjęcie.
- Solution State and State a

#### Zwiększanie czułości ISO

- Zwiększenie ustawienia [ISO] może wygenerować »zakłócenia«, widoczne jako plamki niechcianych kolorów albo niejednolite kolory, które nadają obrazowi ziarnisty wygląd. Aparat jest wyposażony w funkcję pozwalającą na fotografowanie przy dużej czułości z redukcją zakłóceń; zwiększanie czułości ISO powoduje jednak mimo to uzyskanie bardziej ziarnistych obrazów niż przy niższej czułości.
- ISO Zmiana czułości ISO (ISO)« (str. 19)

#### Wykonywanie zdjęć w prawidłowym kolorze

- Przyczyną różnic między kolorami na zdjęciu i rzeczywistymi kolorami fotografowanych obiektów jest źródło światła oświetlającego obiekt. [WB] to funkcja umożliwiająca aparatowi określanie prawidłowych kolorów. W normalnej sytuacji ustawienie [AUTO] zapewnia optymalny balans bieli, ale zależnie od obiektu korzystniejsze może być przeprowadzenie eksperymentów ze zmienionymi ustawieniami [WB].
  - Gdy obiekt znajduje się w cieniu przy słonecznym dniu
  - Gdy obiekt jest oświetlony zarówno światłem naturalnym, jak i światłem sztucznym, np. gdy znajduje się blisko okna
  - Jeżeli pośrodku kadru nie ma białego koloru
- WB Regulacja koloru zdjęcia« (str. 19)

#### Wykonywanie zdjęć na białej plaży lub na śniegu

- Wykonuj zdjęcia przy pomocy 🚺 w trybie SCN. Ustawienie to nadaje się do fotografowania w słoneczne dni na plaży lub na śniegu.
- SCN Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenerii odpowiadającej danej sytuacji« (str. 10)

 Często jasne obiekty (takie jak śnieg) wydają się ciemniejsze na zdjęciu niż w rzeczywistości. Zmień ustawienie [2] w kierunku [+], aby przybliżyć te obiekty do ich naturalnej jasności. Gdy fotografujesz ciemne obiekty, korzystna może być za to zmiana ustawienia w kierunku [–]. Czasami użycie lampy błyskowej może nie zapewnić zamierzonej jasności (ekspozycji) obrazu.

Przycisk IS »△ Zmiana jasności obrazu« (str. 13)

#### Fotografowanie obiektów pod światło

- Gdy funkcja [ESP / ] jest ustawiona na [], zdjęcie można wykonać na podstawie jasności obrazu znajdującego się pośrodku monitora, a oświetlenie tła nie będzie miało na nie żadnego wpływu. S > ESP / 
   Zmiana pola pomiaru jasności obiektu« (str. 19)
- Ustaw lampę błyskową na [\$], aby uaktywnić błysk dopełniający. Możesz teraz fotografować obiekty pod światło bez efektu ciemniejszej twarzy. [\$] nadaje się do fotografowania pod światło i przy oświetleniu świetlówkami i innych rodzajach sztucznego oświetlenia.

Przycisk 📭 » 🗲 Fotografowanie przy użyciu lampy błyskowej « (str. 12)

#### Dodatkowe wskazówki i informacje dotyczące fotografowania

#### Zwiększanie możliwej ilości wykonywanych zdjęć

Istnieją dwa sposoby zapisywania zdjęć wykonywanych przy pomocy aparatu. Zapisywanie zdjęć w pamięci wewnętrznej

 Zdjęcia są zapisywane w pamięci wewnętrznej, a gdy możliwa do zapisania w tej pamięci ilość zdjęć osiągnie 0, aparat musi zostać podłączony do komputera w celu przeniesienia zdjęć do pamięci komputera, a następnie ich usunięcia z pamięci wewnętrznej aparatu.

#### Korzystanie z karty (opcjonalnej)

- Zdjęcia są zapisywane na karcie umieszczonej w aparacie. Gdy karta jest pełna, należy przenieść zdjęcia do komputera, a następnie albo skasować zdjęcia z karty, albo użyć nowej karty.
- Włożenie karty do aparatu wyłącza zapisywanie zdjęć w pamięci wewnętrznej aparatu. Zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej aparatu można skopiować na kartę przy pomocy funkcji [BACKUP].

BACKUP Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę« (str. 29), »Karta« (str. 64)

#### Możliwa do zapisania ilość zdjęć i długość sekwencji wideo

Zdjęcia

lakaźź		Możliwa ilość zdjęć				
Jakosc	Rozmiar obrazu	Pamięć w	ewnętrzna	Przy karcie 128 MB		
001020		Z dźwiękiem	Bez dźwięku	Z dźwiękiem	Bez dźwięku	
SHQ	3072 × 2304	5	5	36	36	
HQ	3072 × 2304	11	11	71	73	
	2560 × 1920	15	16	102	105	
SQ1	2304 × 1728	19	19	124	128	
	2048 × 1536	23	24	156	163	
	1600 × 1200	28	30	185	194	
SQ2	1280 × 960	43	46	285	307	
	1024 × 768	64	71	420	469	
	640 × 480	97	116	614	726	

#### Sekwencje wideo

Jakość	Bozmiar obrazu	Długość nagrania (w minutach)		
obrazu		Pamięć wewnętrzna	Przy karcie 128 MB	
SHQ	640 × 480 (15 klatek/sek.)	17	112	
HQ	320 × 240 (15 klatek/sek.)	50	333	
SQ	160 × 120 (15 klatek/sek.)	129	848	

#### Używanie nowej karty

- Jeżeli użyjesz karty nie wyprodukowanej przez firmę OLYMPUS albo karty stosowanej dla innej aplikacji, np. komputera, aparat wyświetli komunikat [CARD ERROR]. Aby używać tej karty z aparatem, użyj funkcji [FORMAT] w celu sformatowania karty.
- MEMORY FORMAT (FORMAT) Formatowanie wewnętrznej« (str. 29)

#### Lampki sygnalizacyjne

Aparat posiada kilka lampek, sygnalizujących jego stan.

Lampka	Stan
Lampka samowyzwalacza	Lampka ta świeci się przez mniej więcej 10 sekund, a następnie miga przez mniej więcej 2 sekundy, po czym jest wykonywane zdjęcie.
Lampka odczytu karty	Miganie: trwa zapisywanie zdjęcia, aparat odczytuje sekwencję wideo albo pobiera zdjęcia (jeżeli jest podłączony do komputera). Gdy lampka odczytu karty miga, nie należy wykonywać żadnych z wymienionych poniżej czynności. Może to uniemożliwić zapisanie danych zdjęcia i doprowadzić do uszkodzenia pamięci wewnętrznej lub karty. • Otwieranie pokrywy wnęki baterii / karty • Wyjmij baterię. • Nie podłączaj ani odłączaj zasilacza.
Zielona lampka monitora ciekłokrystalicznego	<ul> <li>Świeci: Ostrość oraz ekspozycja są zablokowane.</li> <li>Miganie: Ostrość i ekspozycja nie są zablokowane.</li> <li>Zdejmij wtedy palec z przycisku migawki, przesuń nieco wskaźnik pola AF i ponownie naciśnij do połowy przycisk migawki.</li> </ul>

#### Przedłużanie żywotności baterii

- Wykonywanie poniższych czynności bez potrzeby może wyczerpywać baterię.
  - Naciskanie do połowy spustu migawki
  - Korzystanie z zoomu
- Aby oszczędzać baterię, zawsze wyłączaj aparat, jeżeli go nie używasz.

#### Funkcje, których nie można wybierać przy pomocy menu

- - · Punkty, których nie można ustawiać w aktualnym trybie fotografowania
  - Punkty, których nie można ustawiać z tego powodu, że został wcześniej ustawiony inny punkt: [s]], [FLASH MODE], itd.
  - Punkty, których nie można ustawiać z tego względu, że będą edytowane zdjęcia wykonane innym aparatem

 Niektórych funkcji nie można używać, gdy w aparacie nie ma karty. [PANORAMA], [FORMAT], [BACKUP], [PRINT ORDER], [P], [REDEYE FIX], [BLACK & WHITE], [SEPIA], [FRAME], [TITLE], [CALENDAR], [BRIGHTNESS], [SATURATION], [ALBUM ENTRY], ALBUM

#### Wybór optymalnego trybu zapisu

Tryb zapisu stanowi połączenie żądanego rozmiaru zdjęcia i poziomu kompresji. Przy określaniu optymalnego trybu zapisu przy fotografowaniu skorzystaj z poniższych przykładów. Drukowanie dużych zdjęć na pełnowymiarowym papierze / Edycja i przetwarzanie zdioć w komputerza

#### zdjęć w komputerze

[SHQ] albo [HQ]

#### Drukowanie zdjęć w formacie kartek pocztowych

• [SQ1]

# Wysyłanie zdjęć e-mailem jako załączniki albo umieszczanie zdjęć na stronie internetowej

• [SQ2]

IS »IMAGE QUALITY Zmiana jasności obrazów« (str. 17)

#### Aby przywrócić fabryczne wartości ustawień

 Jeżeli takie ustawienia jak [IMAGE QUALITY] czy ustawienia lampy błyskowej (poza (
) i SCN) były zmieniane zależnie od warunków fotografowania, zmienione ustawienia mogą być zachowywane po wyłączeniu zasilania aparatu. Zmień ustawienie [RESET] na [YES], aby przywrócić ustawienia fabryczne.

RESET Przywracanie ustawień domyślnych funkcji fotografowania (str. 18)

#### Potwierdzanie ekspozycji gdy monitor jest słabo widoczny na dworze

Podczas fotografowania na dworze monitor może być słabo widoczny, co utrudnia potwierdzenie ekspozycji.

#### Naciskaj przycisk 🔐, aby wyświetlić histogram

 Ustaw wartość ekspozycji tak, by linia wykresu była skoncentrowana na zewnętrznych krawędziach, a zakres był obustronnie wyrównany.

#### Jak czytać histogram

- Jeżeli pik wypełnia zbyt dużą część kadru, obraz będzie się wydawać w przeważającej mierze czarny.
- (2) Jeżeli pik wypełnia zbyt dużą część kadru, obraz będzie się wydawać w przeważającej mierze biały.
- ③ Fragment histogramu oznaczony kolorem zielonym przedstawia rozkład luminancji wewnątrz wskazania pola AF.

Przycisk tt͡ S » <sup>bise</sup> Zmiana wyświetlanych informacji / Wyświetlanie przewodnika po menu« (str. 14)

#### Pomoc w trybie odtwarzania

#### Nie można usunąć efektu czerwonych oczu

 W niektórych zdjęcia efektu czerwonych oczu nie można wyeliminować. Niekiedy można poprawić wszystkie części ciała z wyjątkiem oka.



6

Poznaj lepiej swój apara

#### Nie można zapisać zdjęcia w albumie

- W albumie można zapisać maksymalnie 200 zdjęć.
- To samo zdjęcie nie może być zapisane w kilku albumach.

#### Wskazówki dotyczące wyświetlania i odtwarzania

#### Odtwarzanie zdjęcia w pamięci wewnętrznej

 Jeżeli do aparatu jest włożona karta, zdjęcia w pamięci wewnętrznej nie mogą być odtwarzane. Przed użyciem aparatu wyjmij kartę.

#### Rozumienie ustawień i innych informacji na temat wykonanych zdjęć

#### Szybkie wyświetlanie żądanego zdjęcia

- Użyj funkcji albumu. Możesz utworzyć do 12 albumów i zapisać w nich zdjęcia zarejestrowane na karcie. Aby przejrzeć zdjęcia, ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na <a>, a następnie wybierz album do odtworzenia z menu głównego. To samo zdjęcie nie może być umieszczone w kilku albumach.</a>
- »ALBUM ENTRY Dodawanie zdjęć do albumu« (str. 26) »Menu odtwarzania albumu« (str. 27)
- Naciśnij symbol W na przycisku zoomu, aby wyświetlić zdjęcia jako ikony (w formacie indeksu) albo kalendarza (kalendarz).
- Przycisk zoomu Zoomowanie podczas wykonywania zdjęć / odtwarzanie całych zdjęć (str. 12)

#### Kasowanie dźwięku nagranego dla zdjęć

 Po dodaniu dźwięku do zdjęcia, nie można go już skasować. Jeśli zdjęcie ma być bez dźwięku, należy go zastąpić nagraniem ciszy. Rejestracja dźwięku jest niemożliwa w przypadku niewystarczającej ilości wolnego miejsca w pamięci wewnętrznej lub na karcie. 🕼 » U Dodawanie dźwięku do zdjęć« (str. 25)

#### Przeglądanie zdjęć w komputerze

#### Przeglądanie całych zdjęć na monitorze komputera

Rozmiar zdjęcia wyświetlonego na monitorze komputera zmienia się zależnie od ustawień komputera. Jeżeli rozdzielczość monitora jest ustawiona na 1.024 x 768 i korzystasz z przeglądarki Internet Explorer do oglądania zdjęcia o rozmiarze 2.048 x 1.536 w skali 100%, to całe zdjęcie nie będzie widoczne bez konieczności jego przewijania. Istnieje kilka sposobów wyświetlania całego zdjęcia na monitorze komputera.

#### Wyświetlanie zdjęcia przy pomocy oprogramowania do przeglądania obrazów

• Zainstaluj aplikację OLYMPUS Master z dostarczonej płyty CD-ROM.

#### Zmiana ustawień monitora

Uporządkowanie ikon znajdujących się na pulpicie komputera można zmieniać.
 Szczegółowe informacje na temat zmiany ustawień komputera znajdziesz w instrukcji obsługi komputera.

# Jeżeli aparat wyświetli komunikat o błędzie ...

Wskazanie monitora	Możliwa przyczyna	Działanie korygujące					
U CARD ERROR	Wystąpił problem z kartą.	Nie można korzystać z danej karty. Włóż nową kartę.					
U WRITE-PROTECT	Zapisywanie na tę kartę jest zabronione.	Zapisane zdjęcia mogły zostać zabezpieczone (tylko do odczytu) na komputerze. Przenieś zdjęcia do komputera i anuluj ustawienie »read- only« (tylko do odczytu).					
① MEMORY FULL	Brakuje dostępnego miejsca w pamięci wewnętrznej i nie można zapisać nowych danych.	Włóż kartę lub skasuj niepotrzebne dane. Przed skasowaniem danych zabezpiecz pliki ważnych zdjęć przy użyciu karty albo przenieś te zdjęcia do komputera.					
[] CARD FULL	Brakuje dostępnego miejsca na karcie i nie można zapisać nowych danych.	Wymień kartę lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed przystąpieniem do kasowania przenieś te zdjęcia, które są potrzebne, do komputera.					
NO PICTURE	W pamięci wewnętrznej lub na karcie nie ma zdjęć.	Pamięć wewnętrzna lub karta nie zwiera żadnych zdjęć. Wykonaj zdjęcia.					
I PICTURE ERROR	Problem dotyczy wybranego zdjęcia, nie może nie być ono odtwarzane w tym aparacie.	Obejrzyj zdjęcie w komputerze za pomocą oprogramowania do przetwarzania obrazów. Jeśli nie można tego zrobić, plik obrazu jest częściowo uszkodzony.					
CARD-COVER OPEN	Pokrywa komory baterii / karty jest otwarta.	Zamknij pokrywę komory baterii / karty.					
BATTERY EMPTY	Bateria nie jest naładowana.	Naładuj baterię.					
₽/M/D	Gdy aparat jest używany po raz pierwszy lub pozostaje bez baterii przed dłuższy czas, data i godzina przyjmują fabryczne wartości domyślne.	Ustaw datę / godzinę.					

Wskazanie monitora	Możliwa przyczyna	Działanie korygujące				
CARD SETUP [F0] POWER OFF FORMAT 8 SET+OK	Ta karta nie może być wykorzystana w tym aparacie. Lub karta nie jest sformatowana.	<ul> <li>Sformatuj kartę lub wymień ją.</li> <li>Wybierz [POWER OFF] i naciśnij ().</li> <li>Włóż nową kartę.</li> <li>Wybierz [FORMAT] ► [YES] i naciśnij</li> <li>Zostaną skasowane wszystkie dane znajdujące się na karcie.</li> </ul>				
MEMORY SETUP (IN) (POWER OFF MEMORY FORMAT () SET 4.9K	Wystąpił błąd w pamięci wewnętrznej.	Wybierz [MEMORY FORMAT] ► [YES] i naciśnij . Wszystkie dane w pamięci wewnętrznej zostaną skasowane.				
〇米 NO CONNECTION	Aparat nie jest poprawnie podłączony do drukarki.	Odłącz aparat i podłącz go poprawnie raz jeszcze.				
NO PAPER	W drukarce nie ma papieru.	Uzupełnij papier w drukarce.				
NO INK	W drukarce wyczerpał się tusz.	Wymień zasobnik z tuszem w drukarce.				
8∿- JAMMED	W drukarce zaciął się papier.	Usuń zablokowane arkusze papieru.				
SETTINGS CHANGED	Zasobnik papieru został wyjęty z drukarki lub podczas zmiany ustawień w aparacie drukarka była używana.	Nie używaj drukarki podczas przeprowadzania zmian w ustawieniach aparatu.				
	Wystąpił problem z drukarką i/lub aparatem.	Wyłącz aparat i drukarkę. Przed włączeniem drukarki sprawdź ją i usuń przyczynę usterki.				
	Przy pomocy tego aparatu nie wolno drukować zdjęć wykonanych innymi aparatami.	Do ich wydrukowania należy wykorzystać komputer.				

# Funkcje dostępne w trybach fotografowania i sceneriach

Niektórych funkcji nie można ustawiać w określonych trybach fotografowania. Więcej szczegółów na ten temat znajdziesz w poniższej tabeli.

Szare pola (\_\_\_\_\_) w kolumnie **SCN** oznaczają, że uaktywnienie scenerii w trybie **SCN** powoduje ograniczenia funkcji, które mogą być ustawiane. I S »Funkcje z ograniczeniami w obrębie scenerii« (str. 62)

#### Funkcje dostępne w trybach fotografowania

Tryb fotografowania	1	Ô	<i></i>	CON	
Funkcja	Р	AUTO	(((?'')))	JUN	
2	✓	✓	✓	✓	✓
Lampa błyskowa	✓	✓	✓		_
🖞 / s🗗	✓	✓	✓		✓
<b>v</b>	✓	✓	✓		✓
Zoom optyczny	✓	✓	✓		✓
WB	✓	_	✓	✓	✓
ISO	✓	_	—		_
DRIVE	✓	_	✓		_
ESP/	✓	_	✓		✓
IMAGE QUALITY [Jakość obrazu]	$\checkmark$	~	~		~
DIGITAL ZOOM	✓	_	✓		✓
AF MODE	✓		✓		_
Ų	✓	_	✓		_
PANORAMA	✓	_	✓		_
MEMORY FORMAT (FORMAT)	~	~	~	✓	~
BACKUP	✓	√	✓	✓	✓
e 🗐	✓	✓	✓	✓	✓
PW ON SETUP	✓	✓	✓	✓	✓
COLOR	✓	✓	✓	✓	✓
BEEP	✓	✓	✓		✓
■)))	✓	✓	✓		✓
SHUTTER SOUND	✓	✓	✓		_
REC VIEW	✓	✓	✓		—
FILE NAME	√	✓	✓	✓	✓
PIXEL MAPPING	√	✓	✓	✓	✓
	√	✓	✓	✓	✓
Ð	$\checkmark$	✓	~	✓	✓

#### Funkcje dostępne w trybach fotografowania i sceneriach

Tryb fotografowania	Ľ		<i>(1.</i> )	CON	m	
Funkcja	P AUTO		(((**)))	JUN		
DUALTIME	√	√	√	~	✓	
ALARM CLOCK	√	√	√	√	✓	
VIDEO OUT	√	1	√	√	1	
adlin	√	√	√	~	_	
FRAME ASSIST	√	✓	✓	~	_	

### Funkcje z ograniczeniami w obrębie scenerii

Sceneria Funkcja	€%⊠⊒	<b>A</b>	*	Ñ	ф Э	ŧ,	ä		ı¤ı	¥ Ø	ス	<b>1</b>	2	ji d	€2 €
Lampa błyskowa	~	~	~	~	-	~	-	—	-	-	—	-	~	~	~
🖞 / s	~	<b>√</b> *1	<b>√</b> *1	~	✓	<b>√</b> *1	<b>√</b> *1	<b>√</b> *1	✓	✓	—	✓	✓	~	_
છ	~	✓	✓	~	✓	✓	✓	✓	✓	✓	~		—	*4	Ι
Zoom optyczny	~	~	~	~	~	—	~	~	~	~	~	~	~	~	_
ISO	—	—	—	—	—	—	—	_	—	—	—	—	—	~	✓
DRIVE	✓	<ul> <li>✓</li> </ul>	—	~	<ul> <li>✓</li> </ul>	✓	—	—	✓	✓	_	—	—	✓	✓
ESP/•	✓	~	✓	✓	✓	_	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
IMAGE QUALITY	~	~	~	~	<b>√</b> *2	~	~	~	~	~	*3	<b>√</b> *2	~	~	~
DIGITAL ZOOM	~	~	~	~	-	_	~	~	~	~	~	_	~	~	~
AF MODE	~	~	✓	~	~		✓	_	✓	✓	~	✓	✓	~	✓
Ŷ	✓	~	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	_	—	—	✓	✓
PANORAMA	✓	~	✓	✓	<ul> <li>✓</li> </ul>	—	~	✓	~	✓	—	—	—	~	✓
BEEP	✓	~	✓	✓	1	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
■)))	✓	~	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SHUTTER SOUND	~	~	~	~	~	~	~	~	_	~	~	~	~	~	~
REC VIEW	~	✓	✓	~	~	~	~	✓	~	✓	—	—	—	~	—

<sup>\*1</sup> [st] jest niedostępna.
 <sup>\*2</sup> Dostępna jest tylko poniższa jakość obrazu [2048 x 1536].
 <sup>\*3</sup> Jakość obrazu jest stała i wynosi [640 x 480].
 <sup>\*4</sup> Blokada AF jest aktywna.

#### Dbanie o aparat

#### Czyszczenie aparatu

#### Elementy zewnętrzne:

 Przecierać delikatnie miękką szmatką. Jeśli aparat jest bardzo zabrudzony, nasączyć szmatkę w słabym roztworze wody z mydłem i dobrze wycisnąć. Wytrzeć aparat wilgotną szmatką i osuszyć go suchą szmatką. Po użyciu aparatu na plaży, można go przetrzeć do lekko wilgotną szmatką zanurzoną w czystej wodzie.

#### Monitor:

Przecierać delikatnie miękką szmatką.

#### Obiektyw:

 Przedmuchać obiektyw pędzelkiem od obiektywów z pompką i delikatnie wytrzeć bibułą do czyszczenia elementów optycznych.

#### Bateria / ładowarka:

· Przecierać delikatnie miękką i suchą szmatką.

# Uwaga

- Nie stosować silnych rozpuszczalników takich jak benzen, alkohol oraz materiałów nasączonych substancjami chemicznymi.
- W przypadku pozostawiania zabrudzeń na obiektywie z czasem na jego powierzchni utworzy się nalot.

#### Przechowywanie aparatu

- Przechowując aparat przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterię i kartę, odłączyć zasilacz i trzymać go w suchym, chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.
- · Co pewien czas należy umieścić w aparacie baterię i sprawdzić jego funkcjonowanie.

# 🚺 Uwaga

 Nie zostawiać aparatu w miejscach, w których obsługiwane są produkty chemiczne, ponieważ może to prowadzić do korozji elementów aparatu.

#### Bateria i ładowarka

 Aparat jest zasilany przez jedną baterii litowo-jonowej Olympus. Żadne inne baterie nie mogą być w nim wykorzystywane.

Ilóść energii zużywanej przez aparat zmienia się w zależności od używanych funkcji aparatu.
 W opisanych poniżej warunkach energia zużywana jest przez cały czas, a bateria szybko się rozladowuje.

- Funkcja zoomu jest używana w sposób powtarzalny.
- funkcja autofocus jest uruchamiana poprzez wielokrotne wciskanie przycisku migawki w pozycji wciśniętej do połowy;
- · zdjęcie wyświetlane jest na monitorze przez dłuższy czas;
- · aparat jest podłączony do komputera lub drukarki.
- Używanie wyczerpanej baterii może doprowadzić do tego, że aparat wyłączy się bez wyświetlenia ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania baterii.
- W momencie zakupu bateria do wielokrotnego ładowania (akumulator) nie jest w pełni naładowana. Baterię należy całkowicie naładować przed użyciem za pomocą ładowarki LI-40C.
- Aparat wykorzystuje ładowarkę podaną przez firmę Olympus. Nie używaj ładowarek żadnych innych typów.

- Ładowarka może być zasilana prądem przemiennym o napięciu w zakresie od 100 V do 240 V (50/60 Hz). Podczas korzystania z ładowarki zagranicą może zachodzić potrzeba wyposażenia jej w adapter sieciowy, który przystosuje kształt wtyczki do kształtu ściennego gniazda zasilania. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w lokalnym sklepie z artykułami elektrycznymi lub w swoim biurze podróży.
- Nie należy używać podróżnych przetwornic napięcia, gdyż mogą one uszkodzić ładowarkę.

#### Efektywne korzystanie z akcesoriów

#### Karta

Obrazy mogą być zapisywane na opcjonalnej karcie.

Pamięć wewnętrzna i karta stanowią nośniki służące do zapisywania obrazów w aparacie cyfrowym, spełniające podobną rolę jak film w aparacie konwencjonalnym.

Zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej albo na karcie można łatwo usuwać z aparatu albo przetwarzać przy użyciu komputera.

Pamięć wewnętrzna – w odróżnieniu od wymiennych nośników pamięci – nie może być wyjmowana lub wymieniana na inną.

Możliwą do zapisania ilość zdjęć można zwiększyć, używając karty o większej pojemności.

- Etykieta Miejsce to można wykorzystać na opisanie zawartości karty.
- Obszar styków Część służąca do przenoszenia danych z kamery na kartę.



#### Karty kompatybilne

xD-Picture Card (16MB - 1GB)

#### Korzystanie z pamięci wewnętrznej lub karty

To, czy w danej chwili – podczas operacji fotografowania lub odtwarzania – wykorzystywana jest pamięć wewnętrzna czy karta, można stwierdzić na podstawie informacji wyświetlanych na monitorze.

# P [] HQ 8072 × 2304

Tryb fotografowania

#### Tryb odtwarzania



Wskaźnik rodzaju pamięci



### Wkładanie i wyjmowanie karty

- 1 Wyłącz aparat
- 2 Otwieranie pokrywy komory baterii i karty.



Pokrywa komory baterii / karty

#### Wkładanie karty

- 3 Ustaw kartę w odpowiednim położeniu i włóż ją do gniazda zgodnie z rysunkiem.
  - Włóż kartę prosto do aparatu.
  - Włóż kartę tak, aby kliknęła, blokując się na swoim miejscu.



#### Wyjmowanie karty

**3** Wciśnij kartę do końca, a następnie powoli ją zwolnij.

Zamknij pokrywę komory baterii / karty.

- Karta minimalnie się wysunie i zatrzyma.
- Chwyć kartę i wyciągnij ją.





# 🚺 Uwaga

 W trakcie odczytywania obrazów przez aparat lampka odczytu karty miga. Odczytywanie obrazów może trwać dłuższy czas. Nie należy otwierać pokrywy komory baterii i karty przy migającej lampce odczytu karty. Może to doprowadzić do uszkodzenia danych zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie albo spowodować, że pamięć wewnętrzna lub karta nie będą nadawały się do użytku.

### Zasilacz sieciowy

Zasilacz sieciowy jest pomocny przy czasochłonnych zadaniach, jak np. przenoszenie zdjęć do komputera czy wyświetlanie przez dłuższy czas slajdów. Korzystanie z zasilacza sieciowego z tym aparatem wymaga adaptera uniwersalnego (CB-MA1 / akcesoriach). Do zasilania aparatu nie należy używać żadnych innych zasilaczy sieciowych.

# 📔 Uwaga

- Nie należy wyjmować ani ładować baterii, podłączać lub odłączać aparatu do wzgl. od zasilacza sieciowego gdy aparat jest włączony. Działania takie mogą niekorzystnie wpłynąć na wewnętrzne ustawienia lub funkcje aparatu.
- Zasilacz sieciowy może być włączany do źródła prądu przemiennego o napięciu z zakresu od 100 V do 240 V (50 / 60 Hz).
- Podczas korzystania z niego za granicą może zachodzić potrzeba wyposażenia zasilacza w adapter sieciowy, aby dopasować jego wtyczkę do ściennego gniazda zasilania. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w lokalnym sklepie z artykułami elektrycznymi lub w swoim biurze podróży.
- · Nie należy używać podróżnych przetwornic napięcia, gdyż mogą one uszkodzić zasilacz.
- Podczas korzystania z zasilacza sieciowego aparat nie jest odporny na działanie wody.
- Przed użyciem zapoznać się z instrukcją obsługi zasilacza sieciowego.

# Środki bezpieczeństwa

# Odporność na warunki atmosferyczne

Aparat jest odporny na warunki atmosferyczne, natomiast nie może być używany pod wodą. Firma Olympus nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego działania aparatu spowodowanego przedostaniem się wody do jego wnętrza w wyniku niewłaściwego posługiwania się nim przez użytkownika. Aparat jest odporny na warunki atmosferyczne i nie jest uszkadzany przez pył wodny rozpryskiwany z dowolnego kierunku.

Podczas używania aparatu należy przestrzegać następujących środków ostrożności.





- Nie należy myć aparatu wodą.
- Nie należy wrzucać aparatu do wody.



 Nie należy wykonywać zdjęć pod wodą.

Woda może przedostać się do aparatu w przypadku, gdy pokrywa komory baterii i karty lub pokrywa złączy nie są szczelnie zamknięte.





 Jeżeli aparat zostanie ochlapany, należy zetrzeć z niego wodę za pomocą suchej szmatki tak szybko, jak tylko to możliwe. Bateria wielokrotnego ładowania i inne akcesoria aparatu nie są odporne na warunki atmosferyczne.



ABY UNIKNĄC NIEBEZPIECZENSTWA PORAŻENIA PRĄDEM ORAŻ POZARU, NIDGY NIE NARAŻAJ PRODUKTU NA DZIAŁANIE WODY ANI NIE UŻYWAJ GO W WARUNKACH PODWYŻSZONEJ WILGOTNOŚCI.

### Ostrzeżenia ogólne

- Przeczytaj wszystkie wskazówki Przed rozpoczęciem korzystania z produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi. Zachowaj wszystkie instrukcje i dokumentację do przyszłego użytku.
- Czyszczenie Przed czyszczeniem zawsze odłącz produkt od ściennego gniazdka sieci elektrycznej. Do czyszczenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosuj środków czyszczących w płynie lub aerozolu, ani żadnych organicznych rozpuszczalników.
- Przystawki Dla bezpieczeństwa w celu uniknięcia uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez firmę Olympus.
- Woda i wilgoć Zasady bezpieczeństwa dotyczące produktów o wodoodpornej konstrukcji zamieszczono w rozdziałach dotyczących odporności na wodę.
- Ustawianie aparatu Aby uniknąć uszkodzenia aparatu i zapobiec ewentualnemu wypadkowi, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, statywie czy w niepewnym uchwycie.
- ródło zasilania Produkt można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie produktu.
- Wyładowania atmosferyczne Jeśli w czasie korzystania z zasilacza sieciowego zacznie się burza, natychmiast odłącz zasilacz od gniazdka sieciowego.
- Obce przedmioty Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do wnętrza produktu.
- Ciepło Nigdy nie używaj ani nie przechowuj produktu w pobliżu źródła ciepła takiego jak grzejnik, kaloryfer, piecyk i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy stereo.

### Obsługa aparatu

## 🗥 ostrzeżenie

- Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
- Nie błyskaj lampą bezpośrednio w osoby (niemowlęta, małe dzieci itp.) z niewielkiej odległości.
- Zdjęcia należy robić w odległości przynajmniej 1 metra od twarzy fotografowanej osoby. Uaktywnienie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.
- Aparat należy trzymać z dala od małych dzieci i niemowląt.
  - Aparat należy zawsze używać i przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci i niemowląt, aby uchronić je przed poniższymi niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnego wypadku:
    - Zaplątanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
    - · Przypadkowe połknięcie baterii, kart lub innych małych elementów.
    - Przypadkowe błyśnięcie lampą w oczy.
    - Przypadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.
- · Nie należy patrzeć przez aparat na słońce lub inne silne źródło światła.
- · Nie należy używać ani przechowywać aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.
- Nie należy zasłaniać ręką lampy przy błysku.

# \land UWAGA

- Jeśli aparat wydziela dziwny zapach lub dym, należy go wyłączyć.
- Nigdy nie wyjmuj baterii rękoma bez zabezpieczeń, gdyż grozi to poparzeniem dłoni.
- Nigdy nie trzymaj ani nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.
- Nie pozostawiaj aparatu w miejscach, w których może być on narażony na działanie wysokich temperatur.
  - Wysokie temperatury mogą powodować uszkodzenie poszczególnych części aparatu, a w szczególnych przypadkach mogą spowodować jego zapalenie. Nie należy też korzystać z ładowarki ani z zasilacza, gdy są one przykryte (np. kocem). Może to powodować silne nagrzewanie się tych elementów i w efekcie skutkować pożarem.

#### 68 PL

- · Zachowaj ostrożność przy obsłudze aparatu, by nie doznać lekkiego poparzenia.
  - Jeśli aparat zawiera metalowe części, ich przegrzanie może spowodować lekkie poparzenie. Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
    - W przypadku użytkowania aparatu przez dłuższy czas staje się on gorący. Jeśli użytkownik będzie go trzymał w takim stanie, może doznać lekkiego poparzenia.
    - W miejscach o wyjątkowo niskich temperaturach, temperatura korpusu aparatu może być niższa od temperatury otoczenia. Jeśli to możliwe, w niskich temperaturach aparat obsługiwać należy w rękawiczkach.
- Uważaj na pasek do noszenia aparatu.
  - Podczas noszenia aparatu, uważaj na jego pasek. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot i spowodować poważne uszkodzenie.

### Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

Należy postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, przegrzewaniu się baterii, możliwości ich zapalenia się, eksplozji lub porażeń i poparzeń.

# $\underline{\wedge}$

# 

- W aparacie wykorzystywana jest bateria litowo-jonowa określona przez firmę Olympus. Baterię należy ładować za pomocą ładowarki określonej w specyfikacji. Nie należy używać innych ładowarek.
- · Nigdy nie należy podgrzewać baterii ani wrzucać ich do ognia.
- Przenosząc lub przechowując baterie należy uważać, by nie stykały się one z żadnymi metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, spinki, zszywacze itp.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne lub w wysokich temperaturach, np. w rozgrzanym samochodzie, w pobliżu źródeł ciepła itp.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii lub uszkodzeniu ich terminali należy postępować ściśle według instrukcji użytkowania baterii. W żadnym wypadku nie należy demontować baterii ani ich modyfikować, np. przez lutowanie itp.
- Jeśli elektrolit z akumulatorów dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć oczy czystą chłodną bieżącą wodą, a następnie możliwie szybko zwrócić się o pomoc medyczną.
- Baterie zawsze należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci. Jeśli dziecko połknie baterię, należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

# 1 OSTRZEŻENIE

- · Baterie zawsze powinny być suche.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii, przegrzewaniu się ogniw oraz ich eksplozji, należy korzystać wyłącznie z baterii przeznaczonych do niniejszego produktu.
- · Baterie należy umieścić w aparacie w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Jeśli baterie wielokrotnego ładowania nie naładują się w określonym w specyfikacji czasie, należy przerwać ładowanie i nie korzystać z tych baterii.
- · Nie należy korzystać z akumulatorów, jeśli są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób.
- Jeśli z ogniw wycieka elektrolit, są one odbarwione lub zdeformowane lub wykazują inne oznaki uszkodzenia podczas eksploatacji, należy natychmiast zakończyć użytkowanie aparatu.
- Jeśli elektrolit z ogniw dostanie się na ubranie lub skórę, należy natychmiast przemyć zabrudzone miejsca czystą, chłodną bieżącą wodą. Jeśli płyn elektrolitu wywoła poparzenie skóry, należy zwrócić się o pomoc medyczną.
- Nie należy narażać akumulatorów na silne wstrząsy i stałe drgania.

# \Lambda UWAGA

- Przed włożeniem baterii do aparatu należy ją zawsze skontrolować, sprawdzając, czy nie występują na niej wycieki, przebarwienia, wypaczenia lub jakiekolwiek inne nietypowe zjawiska.
- Po długotrwałym użytkowaniu bateria może być gorąca. Aby uniknąć niewielkich poparzeń, nie należy jej wyjmować natychmiast po zakończeniu używania aparatu.
- Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy okres czasu, zawsze należy wyjąć z niego uprzednio baterie.

### Warunki użytkowania aparatu

- Aby chronić precyzyjne elementy niniejszego produktu, nigdy podczas użytkowania lub przechowywania nie należy zostawiać aparatu w następujących miejscach:
  - W miejscach o wysokiej temperaturze i/lub wilgotności lub w miejscach, gdzie występują ich gwałtowne wahania. Bezpośrednio w świetle słonecznym, na plaży, w zamkniętym samochodzie, w pobliżu urządzeń grzewczych (tj. kuchenka, kaloryfer itp.) lub nawilżających.
  - Miejsca, w których jest dużo piasku lub kurzu.
  - W pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
  - W wilgotnym otoczeniu, np. w łazience lub na deszczu. W przypadku korzystania z produktu z obudowami zabezpieczającymi przez zamoczeniem, należy zapoznać się z dołączanymi do nich instrukcjami obsługi.
  - Miejsca narażone na znaczne wibracje.
- Nie upuścić aparatu i nie narażać go na silne wstrząsy lub drgania.
- Podczas mocowania aparatu na statywie ustawić jego położenie za pomocą głowicy statywu. Nie przekręcać aparatu.
- Nie dotykać elektrycznych styków aparatu.
- Nie zostawiać aparatu z obiektywem skierowanym bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu lub kurtyny migawki, nieprawidłowe kolory, efekty tzw. »zjawy« na zdjęciach lub nawet zapalenie się aparatu.
- Nie naciskać lub ciągać zbyt mocno za obiektyw.
- Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterię.
   Przechowywać go w chłodnym, suchym miejscu, aby zapobiec kondesacji pary wodnej lub gromadzeniu się pleśni w jego wnętrzu. Po dłuższym okresie przechowywania sprawdzić, czy aparat nadal funkcjonuje prawidłowo, np. włączając go i naciskając przycisk migawki.
- Zawsze przestrzegać ograniczeń odnoszących się do warunków użytkowania opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

# Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

- W aparacie wykorzystywana jest bateria litowo-jonowa określona przez firmę Olympus. Nie należy używać jakiegokolwiek innego rodzaju baterii. W celu zapewnienia bezpiecznego i właściwego korzystania z baterii, należy przed użyciem zapoznać się z instrukcją jej użytkowania.
- Jeżeli zaciski baterii staną się wilgotne lub zatłuszczone, może to spowodować brak styku z aparatem. Przed użyciem bateria powinna zostać dokładnie wytarta suchą szmatką.
- Zawsze przed pierwszym użyciem baterii lub po dłuższym okresie jej nieużywania powinna ona zostać naładowana.
- Korzystając w niskich temperaturach z aparatu zasilanego z baterii należy, na ile to możliwe, trzymać aparat oraz zapasowe baterie w cieplejszym miejscu. Bateria, która w niskich temperaturach wykazuje oznaki wyczerpania, może powrócić do normalnej sprawności po ogrzaniu do temperatury pokojowej.
- · Liczba zdjęć, jaką można wykonać, zależy od warunków fotografowania oraz używanej baterii.
- Przed dłuższą podróżą, w szczególności zagranicę, należy zaopatrzyć się w dodatkową ilość baterii. Zalecany typ baterii może być trudno dostępny w rejonach podróży.
- Prosimy o kierowanie baterii do wtórnego przetwarzania, aby pomóc w ochronie naturalnych zasobów naszej planety. Wyrzucając zużyte baterie należy upewnić się, czy ich zaciski są osłonięte, a także zawsze przestrzegać lokalnych przepisów prawa oraz innych regulacji w tym zakresie.

# Monitor LCD

- Nie należy naciskać zbyt mocno na monitor; gdyż w przeciwnym przypadku obraz może być niewyraźny, powodując wadliwe działanie trybu odtwarzania, lub monitor może zostać uszkodzony.
- W górnej/dolnej części monitora może pojawić się jasny pasek, lecz nie świadczy to o jego nieprawidłowym działaniu.

70 PL

- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie odtwarzania zdjęć.
- W miejscach o niskiej temperaturze monitor może długo się włączać, bądź jego kolor może się czasowo zmienić. W przypadku korzystania z aparatu w wyjątkowo zimnych miejscach, należy go co jakiś czas ogrzać. Monitor gorzej działający w niskich temperaturach powróci do normalnego stanu w normalnej temperaturze.
- Monitor LCD wykonany jest w oparciu o najnowocześniejsze wysoko zaawansowane technologie. Jednakże, na ekranie mogą na stałe pojawiać się ciemne lub jasne punkty.
   W zależności od charakterystyki lub kąta, pod jakim patrzymy na monitor, punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie świadczy to nieprawidłowym działaniu aparatu.

#### Zastrzeżenia prawne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń, utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeń strony trzeciej, jakie nastąpiły w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń lub nieosiągnięcia spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), które nastąpiło w wyniku utraty danych zdjęciowych.

### Wyłączenie odpowiedzialności

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji, bezpośredniej ani pośredniej, w związku z treścią niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialna prawnie za żadną dorozumianą gwarancję przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu lub żadne szkody przypadkowe lub pośrednie (w tym, między innymi, utratę zysków, wystąpienie utrudnień w prowadzeniu działalności lub straty informacji) powstałe w wyniku niemożności posługiwania się niniejszymi materiałami informacyjnymi, oprogramowaniem lub sprzętem. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności, w związku z tym może nie mieć ono zastosowania w Państwa przypadku.
- Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

### Ostrzeżenie

Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów objętych prawem autorskim może naruszyć obowiązujące prawo autorskie. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa właścicieli praw autorskich.

### Uwagi o prawach autorskich

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej instrukcji obsługi ani oprogramowania nie może być powielana lub wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej bądź mechanicznej łącznie z kserowaniem lub nagrywaniem ani z zastosowaniem innych nośników informacji, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Olympus. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności odnośnie korzystania z informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi lub oprogramowaniu ani za szkody powstałe na skutek wykorzystania tych informacji. Fima Olympus zastrzega sobie prawo do zmiany funkcji i treści niniejszej broszury oraz oprogramowania bez konieczności uprzedniego powiadamiania.

# Uwagi FCC

· Zakłócenia radiowo-telewizyjne

Wszelkie zmiany i modyfikacje, które nie zostały w sposób wyraźny zaaprobowane przez producenta mogą pozbawić użytkownika uprawnień do korzystania ze sprzętu. Niniejszy sprzęt został przetestowany i stwierdzono, że jest zgodny z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, stosownie do części 15 reguł FCC. Ograniczenia te zostały nałożone, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Niniejszy sprzęt generuje, wykorzystuje oraz może emitować fale o częstotliwościach radiowych i, jeśli nie zostanie zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Jednakże, nie ma gwarancji, że w przypadku poszczególnych instalacji zakłócenia te nie nastąpią. Jeśli niniejszy sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia w stosunku do odbiorników radiowych i telewizyjnych, co można stwierdzić przez włączenie i wyłączenie niniejszego sprzętu, zaleca się, by użytkownik spróbował usunąć te zakłócenia podejmując następujące kroki:

- Regulując antenę odbiorczą lub przestawiając ją.
- Zwiększając odległość pomiędzy aparatem i danym odbiornikiem.
- Podłączając sprzęt do gniazda zasilania w innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Kontaktując się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy. W celu podłączania aparatu do komputera z portem USB korzystać wyłączenie z kabla USB dostarczanego przez firmę OLYMPUS.

Wszelkie nieuprawnione zmiany lub modyfikacje wprowadzone do niniejszego urządzenia mogą pozbawić użytkownika prawa do posługiwania się nim.

#### Dla klientów w Europie



Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania w zakresie bezpieczeństwa, ochrony zdrowia. środowiska i konsumenta. Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.



Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodnie z dyrektywą WEEE, załacznik IV] wskazuje na zalecenia obowiązujące w UE, dotyczące oddzielnego zbierania odpadów elektrycznych i sprzętu elektronicznego.

Prosimy nie wyrzucać niniejszego sprzętu do kosza razem z odpadkami domowymi.

Pozbywając się tego produktu prosimy o korzystanie z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów i rozwiązań zbierania surowców wtórnych.

# Używaj wyłącznie przystosowanych do produktu akumulatorów wielokrotnego użytku i ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku

Stanowczo zalecamy używanie wyłącznie oryginalnych, przystosowanych do produktów firmy Olympus akumulatorów wielokrotnego użytku i ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku.

Używanie nieoryginalnego akumulatora wielokrotnego użytku lub nieoryginalnej ładowarki do akumulatorów wielokrotnego użytku może spowodować zranienia w skutek przecieków, nagrzania i zapłonu albo uszkodzenia akumulatora. Firma Olympus nie odpowiada za wypadki i uszkodzenia, które mogą być spowodowane przez używanie akumulatorów wielokrotnego użytku i/lub ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku nie będących oryginalnymi akcesoriami firmy Olympus.

7
#### Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym International Business Machines Corporation.
- · Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation.
- · Macintosh i Apple są znakami handlowymi Apple Computers, Inc.
- xD-Picture Card™ jest znakiem handlowym.
- Inne nazwy produktów wspomniane w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików DCF (reguła plików dla aparatów cyfrowych), będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).

#### Warunki gwarancji

- 1. W przypadku wad produktu występujących pomimo jego prawidłowego użycia (zgodnie z pisemną instrukcją obsługi dołączoną do urządzenia) w okresie do dwóch lat od daty jego zakupu u autoryzowanego przedstawiciela firmy Olympus na obszarze handlowym Olympus Imaging Europa GmbH, określonym w wykazie autoryzowanych dystrybutorów, produkt ten będzie, według uznania firmy Olympus, podlegał bezpłatnej naprawie lub wymianie. W celu zgłoszenia roszczeń tytułem niniejszej gwarancji należy zwrócić produkt wraz z niniejszą kartą gwarancyjną przed upływem dwuletniego okresu gwarancyjnego do przedstawiciela, od którego został on nabyty, lub do dowolnego innego punktu serwisowego Olympus na obszarze handlowym Olympus Imaging Europa GmbH, określonym w wykazie autoryzowanych przedstawicieli. W trakcie rocznego okresu obowiązywania gwarancji światowej klientowi przysługuje prawo zwrotu produktu do dowolnego punktu serwisowego Olympus na destrukcja prawo zwrotu produktu do dowolnego punktu serwisowego Olympus na obszarze handlowym Olympus Imaging Europa GmbH, określonym w wykazie autoryzowanych przedstawicieli. W trakcie rocznego okresu obowiązywania gwarancji światowej klientowi przysługuje prawo zwrotu produktu do dowolnego punktu serwisowego Olympus na obszarze handlowym Olympus na obszarze handlowym Olympus Imaging Europa GmbH, określonym w zwrócić uwagę na fakt, że takie punkty serwisowe Olympus nie działają we wszystkich krajach.
- Klient dostarcza produkt do przedstawiciela lub autoryzowanego punktu serwisowego Olympus na własną odpowiedzialność oraz ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty poniesione w związku z takim transportem.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących sytuacji, w przypadku których koszty naprawy będzie ponosił klient, nawet jeśli wystąpiły one w okresie gwarancyjnym określonym powyżej.
  - (a) Wszelkich wad powstałych w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (takiego jak czynność niewymieniona w instrukcji obsługi lub w innych instrukcjach itp.).
  - (b) Wszelkich wad powstałych w wyniku naprawy, modyfikacji, czyszczenia itp., przeprowadzanych przez osoby inne niż personel firmy Olympus lub autoryzowanego punktu serwisowego Olympus.
  - (c) Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w trakcie transportu oraz w wyniku upadku, uderzenia itp., mających miejsce po nabyciu produktu.
  - (d) Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, uderzenia pioruna, innych klęsk żywiołowych, zanieczyszczenia środowiska lub źródeł niestabilnego napięcia.
  - (e) Wszelkich wad powstałych w wyniku niestarannego lub nieprawidłowego przechowywania (takiego jak przechowywanie produktu w wysokiej temperaturze i wilgotności, w pobliżu preparatów odstraszających owady lub toksycznych substancji itp.), niewłaściwej konserwacji itp.
  - (f) Wszelkich wad powstałych w wyniku stosowania zużytych baterii itp.
  - (g) Wszelkich wad powstałych w wyniku dostania się piasku, błota itp. do wnętrza obudowy produktu.
  - (h) Żwrotu produktu bez niniejszej karty gwarancyjnej.
  - Jeżeli w karcie gwarancyjnej wprowadzono jakiekolwiek poprawki dotyczące roku, miesiąca i dnia zakupu, nazwiska klienta, nazwy przedstawiciela oraz numeru seryjnego.
  - (j) Jeżeli wraz z niniejszą kartą gwarancyjną nie okazano dowodu zakupu.
- Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktu; gwarancja nie obejmuje pozostałego wyposażenia dodatkowego, takiego jak pokrowiec, pasek, pokrywka obiektywu i baterie.

5. Wyłączna odpowiedzialność firmy Olympus tytułem niniejszej gwarancji jest ograniczona do naprawy lub wymiany produktu. Z gwarancji wyłącza się wszelką odpowiedzialność za jakiekolwiek szkody pośrednie poniesione przez klienta z powodu wady produktu, w szczególności za jakiekolwiek uszkodzenia obiektywów, filmów, innego wyposażenia bądź akcesoriów używanych wraz z produktem lub za jakiekolwiek straty wynikające ze zwłoki w naprawie czy z utraty danych. Niniejsze wyłączenie nie zmienia obowiązujących przepisów prawa.

#### Uwagi dotyczące przechowywania gwarancji

- 1. Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie, jeżeli karta gwarancyjna została prawidłowo wypełniona przez personel firmy Olympus lub autoryzowanego przedstawiciela oraz gdy inne dokumenty stanowią dostateczny dowód zakupu. W związku z tym prosimy o sprawdzenie, czy na karcie gwarancyjnej jest wpisane Twoje nazwisko, nazwę przedstawiciela, numer servjny urządzenia oraz rok, miesiąc i dzień zakupu, bądź czy do niniejszej kwarty gwarancyjnej dołączono oryginał faktury lub paragon zakupu (na którym widnieje nazwa przedstawiciela, data zakupu oraz typ produktu). Firma Olympus zastrzega sobie prawo odmowy bezpłatnej naprawy w przypadku niewypełnionej karty gwarancyjnej oraz braku powyższego dokumentu lub gdy zawarte w nim informacje są niepełne lub nieczytelne.
- Ponieważ niniejsza karta gwarancyjna nie podlega ponownemu wystawieniu prosimy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
- \* Zobacz wykaz sieci autoryzowanych punktów serwisowych Olympus w różnych krajach.

#### Wyłączenie odpowiedzialności

Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji, bezpośredniej ani pośredniej, w związku z treścią niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialna prawnie za żadną dorozumianą gwarancję przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu lub żadne szkody przypadkowe lub pośrednie (w tym, między innymi, utratę zysków, wystąpienie utrudnień w prowadzeniu działalności lub straty informacji) powstałe w wyniku niemożności posługiwania się niniejszymi materiałami informacyjnymi, oprogramowaniem lub sprzętem. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności, w związku z tym może nie mieć ono zastosowania w Państwa przypadku.

# Specyfikacje

### Aparat fotograficzny

Typ produktu	:	Cyfrowy aparat fotograficzny
System zapisu		(do wykonywania i przeglądania zdjęć)
Zdjęcia	:	Zapis cyfrowy, JPEG (w zgodności z formatem Design Rule for Camera File System [DCF])
Zastosowane	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF),
standardy		PRINT Image Matching III, PictBridge
Dźwięk ze zdjęciami	:	Format Wave
Sekwencje wideo	:	QuickTime Motion JPEG
Pamięć	:	Pamięć wewnętrzna
		Karta xD-Picture Card (16 MB – 1 GB)

Liczba zdjęć, jaką można zapisać korzystając z pamięci wewnętrznej

#### Zdjęcia bez dźwięku

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
Jakość obrazu	Rozmiar obrazu	Liczba zdjęć, jaką można zapisać
SHQ	3072 x 2304	5
HQ	3072 X 2304	11
SQ1	2560 x 1920	16
	2304 x 1728	19
	2048 x 1536	24
SQ2	1600 x 1200	30
	1280 x 960	46
	1024 x 768	71
	640 x 480	116

#### Sekwencje wideo

Jakość obrazu	Rozmiar obrazu	Pozostały czas zapisu
SHQ	640 x 480 (15 klatek/sek.)	17 sek.
HQ	320 x 240 (15 klatek/sek.)	50 sek.
SQ	160 x 120 (15 klatek/sek.)	129 sek.

llość zdjęć przy całkowicie naładowanej baterii	:	ok. 180 (na podstawie norm CIPA pomiaru czasu eksploatacji baterii)
Liczba efektywnych pikseli	:	7 110 000 pikseli
Przetwornik obrazu	:	Przetwornik CCD 1/2,33 cala (filtr kolorów podstawowych), 7 380 000 pikseli (wszystkich)
Obiektyw	:	Obiektyw Olympus od 6,5 mm do 19,5 mm, f3.4 do 5.7 (odpowiednik 37 do 111 mm w aparacie 35 mm)
System fotometryczny	:	Cyfrowy pomiar ESP, system pomiaru punktowego
Prędkość migawki	:	od 4 do 1/1000 sek.
Zakres fotografowania	:	0,6 m (1.9 stopy) do ∞ (W/T) (normalna)
-		0,2 m (0.7 stopy) do $\infty$ (szer.), 0,5 m (1.6 stopy) do $\infty$ (T) (tryb makro)
		0,08 m (3.1 cala) do 0,6 m (23.6 cala) (tylko W) (tryb super makro)

#### Specyfikacje

Monitor Czas ładowania lampy błyskowej	:	2,5 calowy kolorowy monitor LCD zawierający 115 000 pikseli ok. 4 s (w przypadku całkowitego rozładowania lampy, w temperaturze pokojowej, za pomocą nowej, w pełni naładowanej baterii)
Złącze zewnętrzne	:	Wejście zasilacza DC-IN, złącze USB / gniazdo A/V AUTO (złącze wielofunkcyjne)
System automatycznego kalendarza	:	od roku 2000 do 2099
Odporność na wodę		
Тур	:	Odpowiada normie IEC, publikacja 529 IPX4 (w warunkach testowych firmy OLYMPUS)
Interpretacja	:	Aparat nie jest uszkadzany przez pył wodny rozpryskiwany z dowolnego kierunku.
Warunki otoczenia		
Temperatura	:	od 0°C do 40°C (działanie) od –20°C do 60°C (przechowywanie)
Wilgotność	:	od 30% do 90% (działanie) / od 10% do 90% (przechowywanie)
Zasilanie	:	Jedna bateria litowo-jonowa Olympus (LI-42B/LI-40B) lub zasilacz sieciowy Olympus
Wymiary	:	94,5 mm (szer.) x 55,5 mm (wys.) x 20 mm (dł.) (3.7 x 2.1 x 0.7 cala) bez części wystających
Waga	:	140 g bez baterii i karty

#### Bateria litowo-jonowa (LI-42B)

Bateria litowo-jonowa wielokrotnego ładowania
DC 3,7 V
740 mAh
ok. 300 pełnych ładowań (uzależniona od eksploatacji)
od 0°C do 40°C (ładowanie) /
od 0°C do 60°C (działanie) /
od –20°C do 35°C (przechowywanie)
31.5 x 39,5 x 6 mm (1.2 x 1.5 x 0.2 cala)
ok. 15 g

#### • Ładowarka baterii (LI-40C)

Warunki zasilania	:	od AC 100 do 240 V (50 to 60 Hz) od 3,2 VA (100 V) do 5,0 VA (240 V)
Wyjście	:	DC 4,2 V, 200 mA
Czas ładowania	:	ok. 300 min
Warunki otoczenia		
Temperatura	:	od 0°C do 40°C (działanie)
		od –20°C do 60°C (przechowywanie)
Wymiary	:	62 x 23 x 90 mm (2.4 x 0.9 x 3.5 cala)
Waga	:	ok. 65 g

Konstrukcja oraz specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

# Indeks

#### Błysk z redukcją efektu

	czerwonych oczu	13
4	Błysk dopełniający	
٤	Wyłączenie lampy błyskowej	13
s	Tryb super makro	13
۳	Tryb makro	13
Pr	zycisk 凸 (drukowanie)	14

### Przycisk 🛆 🔀

(kompensacja ekspozycji)	13
Przycisk ∇ 𝔅) (samowyzwalacz)	13
Przycisk > (tryb lampy błyskowej)	13
Przycisk 🗸 😴 (makro)	13
Przycisk	14
Przycisk 🙈 (OK/FUNC)	11
Przycisk 🖗 (kasowanie)	13

### Α

AF MODE	20
ALARM CLOCK 🛓	32
ALBUM	27
ALBUM ENTRY	26
ALL ERASE 🏠	27
ALL INDEX	37
ALL PRINT	37
AUTO (Auto-flash)	13
AUTO (Full auto mode)	11
AUTO (ISO)	19
AUTO (WB) WB AUTO	19
Autofokus	53

# в

BACKUP	29
Bateria	63
Bateria litowo-jonowa	63
Balans bieli WB	19
BEEP	
BGM	22
BLACK & WHITE	23
Blokada AF	
Blokada ostrości	
BRIGHTNESS	24

# С

22

# D

Data i godzina 🕘	.32
DIGITĂL ZOOM	.20
DPOF	.39
Drukowanie zdjęć	.35
Drukowanie bezpośrednie	.35
DRIVE	.19
DUAL TIME 🖸	.32

### Е

_	
EASY PRINT	35
EDIT	23
Ekspozycja	
Ekran kalendarza	12
ESP	19
ESP/ •	19
EV	13

# F

FADER	
FILE NAME	31
Fotografowanie sekwencyjne	19
FORMAT	29
FRAME	23
FRAME ASSIST	14, 34

# G

### Н

HQ	1	7	7
----	---	---	---

# I

iESP	20
IMAGE QUALITY	17
INDEX	
ISO	

### Κ

Kabel AV			34
			.04
Kabel USB	35, 42,	45,	48
Karta		29,	64
Kasowanie			.26
Kasowanie zdjęć			.13
Klawisze strzałek			.11
Kompresja			.17
Komunikat o błędzie			.59
Korekta ekspozycji 🔀			.13
Kontrola baterii			.59

### L

Ładowanie lampy błyskowej	52
Lampka samowyzwalacza	13, 56
Lampa błyskowa	13
Lampka odczytu karty47,	56,65

### М

MEMORY FORMAT T.	29
Menu	.15
Menu główne	.15
Mikrofon	.25
Menu funkcji	.11
Menu trybu odtwarzania	.21
Menu trybu fotografowania	.17
MOVIE PLAY	.22
Możliwa do zapisania ilość zdjęć	55
MULTI PRINT	.37

# Ν

Naciśnięcie do końca	
Naciśnięcie do połowy	
Nagrywanie dźwięku	25
Nagrywanie sekwencji wideo 🍄	10
Nazwa pliku	31
NTSC	
Numer kadru	28

# ο

Obracanie zdjęć 🗂	25
Odtwarzanie albumu,	27
Odtwarzanie na telewizorze	34
OLYMPUS Master	42
Ostrość	9

# Ρ

P (Program auto)	11
P/AUTO	11
PAL	33
PANORAMA	20
Pamięć wewnętrzna	29
PC	45
PictBridge	35
PIXEL MAPPING	31
Pochmurny dzień 🗠	19
Pokrywa złączy	34, 45
Pokrywa komory baterii / karty	65
Pomiar punktowy •	19
Powiększanie obrazu Q	12

### Ρ

PRINT ORDER	
PRINT ORDER 4	
Przewodnik po menu	14
Przycisk MENU (MENU)	12
Przycisk POWER	9
Przycisk zoomu	12
PW ON SETUP	30

### R

REC VIEW	30
REDEYE FIX	23
Redukcja zamazań obrazu (👘)	10
Regulacja jasności monitora	31
Rejestrowanie dźwięku ze zdjęciami 🍨	20
RESET	18
Rezerwacja wszystkich zdjęć	
do druku 岱	40
Rezerwacja pojedynczych	
zdjęć do druku 🖧	39
Rozmiar obrazu	17

### s

-	
Samowyzwalacz 🖒	13
SATURATION	24
SCN	, 18
SCREEN SETUP	30
SEL. ALBUM	28
SEL. IMAGE26, 27	, 28
SELECT JACKET	28
SEPIA	23
SET ALL	26
SET CALENDAR	26
SETUP	29
SHOOT & SELECT 1/2 💾, 💾	18
SHQ	17
SHUTTER SOUND	30
Skala pamięci	52
SLIDE	22
SLIDESHOW 🕒	22
Słoneczny dzień 🔅	19
SPOT (AF MODE)	20
Spust migawki	9
SQ1	17
SQ2	17
STANDARD	35
Sterownik USB43	, 50
Swietlówka 1/2/3 23	19
Sygnał dźwiękowy  ))	30
Sztuczne oświetlenie - 🤼 -	19
Szybkie fotografowanie sekwencyjne HI	.19

### Т

Tarcza wyboru trybu fotografowania10	)
TITLE	1
Tryb fotografowania 9, 12, 14, 15, 17	7
Tryb odtwarzania 🕨 9, 11, 14, 15, 21	۱
Tryb fotografowania z lampa błyskowa 12	2
TYPE	2

# U

Under Water Macro •	
Under Water Wide1 21	
UNDO ALL	28
UNDO ENTRY (ALBUM ENTRY)	28
Ustawienia drukowania 🕰	

# V

VIDEO OUT	 33
VOLUME	 30

### w

Wyświetlanie histogramu14, 34,	57
Wyświetlanie indeksu	12
Wyświetlanie informacji	. 14
Wybieranie języka 🕵	29
Wykonywanie pojedynczych zdjęć 🔲	. 19
Wykonywanie zdjęć 🗖	. 10

# X

xD-Picture Card		20,	64
-----------------	--	-----	----

# Ζ

Zabezpieczanie O-n		.25
Zasilacz sieciowy		.66
Zoom	. 12,	20
ZOOM (pokaz slajdów)		.22
Złącze wielofunkcyjne34	, 35,	45
Zmiana rozmiaru 🖳		.23
Zoom optyczny	. 12,	20



http://www.olympus.com/

#### OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokio, Japonia

#### OLYMPUS IMAGING AMERICA INC. =

2 Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY, 11747-9058, USA., Tel. 631-844-5000

#### Wsparcie techniczne (USA)

24/7 automatyczna pomoc online: http://www.olympusamerica.com/support Wsparcie techniczne dla klientów: Tel. 1-888-553-4448 (bezpłatny)

Dział wsparcia technicznego pracuje w godzinach od 8 do 22 (od poniedziałku do piątku) czasu wschodnioamerykańskiego (ET) e-mail: distec@olympus.com Uaktualnienia oprogramowania Olympus można uzyskać pod adresem: htto://www.olympus.com/diaital

#### OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH =

ы		Ir 🏻	<u>۰</u>
	u		

Dostawy towarów:

#### Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Niemcy Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Faks: +49 40 - 23 07 61 Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Niemcy Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

# Listy: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Ni

Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych http://www.olympus-europa.com lub do kontaktu telefonicznego pod BEZPŁATNYM NUMEREM\*: 00800 - 67 10 83 00 dla Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Luksemburga, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Szwaiczii, Szwecji, Wielkiej Brytanii, Włoch.

\* Pamiętaj, że niektórzy operatorzy (komórkowych) sieci telefonicznych nie zapewniają dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu przed numerami +800.

Dla wszystkich nie wymienionych tutaj krajów europejskich lub jeżeli nie możesz uzyskać połączenia z powyższym numerem, prosimy dzwonić pod następujące PŁATNE NUMERY: +49 180 5 - 67 10 83 lub +49 40 - 23 77 38 99. Nasze wsparcie techniczne dla klientów dostępne jest od 9.00 do 18.00 czasu środkowoeuropejskiego (od poniedziałku do piatku).

#### ©2006 OLYMPUS IMAGING CORP.